

rafzer weibel

50 JAHRE ORTSMUSEUM RAFZ

Sonntag, 12. Juni 2016
vor dem Ortsmuseum



Das detaillierte Programm
zum Fest finden Sie in der
Beilage

6/2016

1. Juni 2016 · 45. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Aus dem Gemeindehaus

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten zur nächsten Gemeindeversammlung am Montag, 6. Juni 2016, um 20.00 Uhr im Saal im Zentrum Tannewäg 28 ein. Folgende Geschäfte sind traktandiert:

- Genehmigung der Bauabrechnung über den Ausbau der Strasse Schützemur und die Optimierung der Einmündung in die Landstrasse und den damit verbundenen Kreditanteil der Politischen Gemeinde Rafz bei Minderausgaben von 2390.60 Franken und Gesamtkosten von 297 609.40 Franken inkl. MWST.
- Genehmigung der Bauabrechnung über den Ausbau der Erschliessungsanlagen «Im Hard» und den damit verbundenen Kreditanteil der Politischen Gemeinde Rafz für das Grundstück Kat.-Nr. 7082 bei Minderausgaben von 50 872.85 Franken und Gesamtkosten von 179 127.15 Franken inkl. MWST.
- Genehmigung der Jahresrechnung 2015 der Politischen Gemeinde Rafz.
- Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes.

Bei der amtlichen Publikation der offiziellen Traktanden sowie in der chli weibel Ausgabe vom Mai 2016 war ursprünglich auch das Geschäft «Vorberatung Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil; Genehmigung Baukredit für das Sanierungsprojekt Freibad Hüslhof und den damit verbundenen Kreditanteil der Politischen Gemeinde Rafz von 3 079 520 Franken inkl. MWST» vorgesehen. Der Gemeinderat hat nach Hinweis der Rechnungsprüfungskommission entschieden, dieses Geschäft von der offiziellen Traktandenliste zu nehmen. Beim Sanierungsprojekt gelten die Bestimmungen der Zweckverbandsstatuten Schwimmbad Rafz-Wil, weshalb eine Vorberatung, wie dies sonst üblich ist bei Geschäften, welche nachträglich der Urnenabstimmung unterstehen, nicht erforderlich ist. Über das Sanierungsprojekt bzw. den erforderlichen Kredit müssen die Verbandsgemeinden Wil und Rafz anlässlich einer gemeinsamen Urnenabstimmung befinden. Massgebend ist dabei die Gesamtzahl der Ja- und Nein-Stimmen beider Gemeinden.

Die Akten liegen seit Montag, 23. Mai 2016, in der Gemeindeverwaltung, Schalter Kanzlei, Ebene 3, während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Interessierte können zudem die Weisungsbroschüre bei der Abteilung Kanzlei beziehen oder auf der Gemeindehomepage unter der Rubrik «Politik / Gemeindeversammlung» herunterladen.

Im Anschluss an die offizielle Gemeindeversammlung sieht der Gemeinderat eine zusätzliche Orientierung über folgende Themen vor:

- Sanierungsprojekt Schwimmbad Rafz-Wil
- Kiesgruben Rafzerfeld

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme an der Gemeindeversammlung.

Besuch der ungarischen Partnergemeinde Hetvehely

Von Donnerstagabend, 9. Juni, bis am Montagmorgen, 13. Juni 2016, wird eine Delegation von 14 Personen unserer ungarischen Partnergemeinde Hetvehely unter der Leitung von Bürgermeister Anton Wagner die Gemeinde Rafz besuchen. Der Gemeinderat Rafz freut sich über den Besuch zur gegenseitigen Pflege der Partnerschaft.

Gemeindepräsident Jürg Sigrist wird die Besucherinnen und Besucher während ihres Aufenthalts betreuen. Für ein abwechslungsreiches Programm ist gesorgt. An dieser Stelle möchten wir uns bei den Gastfamilien für ihre Bereitschaft zur Beherbergung jetzt schon ganz herzlich danken! Höhepunkt des Besuches bildet sicherlich die Teilnahme am Jubiläumfest 50 Jahre Ortsmuseum Rafz am Sonntag, 12. Juni 2016.

Alle diejenigen, welche eine gewisse Verbundenheit zu Hetvehely pflegen, werden die Möglichkeit haben, unsere Gäste persönlich zu begrüssen. Nähere Informationen dazu wird die Gemeindeverwaltung Anfang Juni auf der Gemeindehomepage unter www.rafz.ch und in den Anschlagkästen publizieren.

Gutsbetrieb Peteracker; Demontage alter Holzsilos und Instandstellung Holzboden Scheune

Schon seit längerer Zeit können die zwei hölzernen Silos in der Scheune des Gutsbetriebes Peteracker durch den Pächter nicht mehr benützt werden, da das Siliergut zu faulen begann und dementsprechend entsorgt werden musste. Daher hat Pächter Christian Rubin nach Rücksprache mit der Gemeinde als Eigentümerin entschieden, das Siliergut ausserhalb der Scheune in einem Schlauchsilos (Art «Wurst») zu lagern.

Die beiden Silos sind deshalb ausser Betrieb und können nicht mehr genutzt werden. Hinzu kommt, dass der Holzboden defekt ist. Um den Platz in der Scheune sinnvoll zu nutzen, werden nun die Silos abgebaut und das Holz teilweise für die Reparatur des Holzbodens verwendet.

Der Gemeinderat hat einen entsprechenden Kredit von 12 500 Franken zu Lasten der gemeinderätlichen Kreditlimite bewilligt und den Pächter mit der Koordination der Arbeiten zusammen mit der Sigrist Rafz Holz + Bau AG beauftragt.

Neuanschaffung Fahrzeug Forst- und Werkbetrieb

Der Gemeinderat hat der Anschaffung eines neuen Dacia Duster für den Werkbetrieb Rafz zugestimmt.

Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass Einsätze im Forst- und Werkbetrieb immer kurzfristiger erfolgen müssen und öfters durch einzelne Mitarbeiter erledigt werden können. Um die Flexibilität des Betriebes erhöhen zu können, wurde ein weiteres Fahrzeug angeschafft.

Aufgrund des günstigsten Angebotes fiel die Wahl auf den Dacia Duster 1.5 dCi Privilège 4x4 der Garage Sigrist AG, Rafz. Die Kosten für die Neuanschaffung belaufen sich auf rund 21 000 Franken inkl. MWST und Beschriftung und sind budgetiert. Das Fahrzeug steht bereits im Einsatz.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentliche Baubewilligungen erteilt:



- Bundesamt für Bauten und Logistik, Projektmanagement, Fellerstrasse 21, 3003 Bern; Grenzübergang Solgen, Rafz, Beschaugarage auf dem Grundstück Kat.-Nr. 4975, Landwirtschaftszone;
- Patrick und Franziska Pantera, wohnhaft am Birkewäg 4 in Rafz; Rückbau Fertigarage und Ersatz durch Carport mit Schopf sowie Neubau Studio mit Schopfanbau auf dem Grundstück Kat.-Nr. 4460 bei Vers.-Nr. 757, Wohnzone B mit Gewerbeerleichterung, 2 Geschosse;
- Jan und Barbara Schweizer, wohnhaft im Götze 10 in Rafz; Neubau Doppelgarage an das bestehende Garagengebäude Vers.-Nr. 107 sowie Ersatz bestehendes Garagentor, Wohnzone 1 Geschoss.

Revisionsbericht Jahresrechnung 2015

Die Revisionsdienste attestierten der Finanzabteilung eine einwandfreie Führung der Jahresrechnung 2015.

Im April 2016 überprüfte die Verwaltungsrevisionen GmbH, Dielsdorf, als zuständige Revisionsstelle der Politischen Gemeinde Rafz, im Auftrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission die Jahresrechnung 2015 der Politischen Gemeinde Rafz (Bilanz, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang) auf der Basis von Stichproben nach Grundsätzen des Berufsstandes.

Nach Beurteilung der Verwaltungsrevisionen GmbH entspricht die Jahresrechnung 2015 den gesetzlichen Grundlagen, den Rechnungslegungsgrundsätzen und der Gemeindeordnung. Die Prüfungsstelle empfahl dem Gemeinderat und der RPK, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht unter bester Verdankung an den Leiter Finanzen und seiner Mitarbeitern für die einwandfreie Buchführung zur Kenntnis genommen.

Jahresrechnungen Zweckverbände

Jahresrechnung 2015 Zweckverband Betriebs- und Gemeindeammannamt Rafzerfeld

Die Jahresrechnung 2015 des Zweckverbandes Betriebs- und Gemeindeammannamt Rafzerfeld schliesst bei einem Aufwand von 596 111.71 Franken (Voranschlag 2015: 610 400 Franken) und einem Ertrag von 590 851.55 Franken (Voranschlag 2015: 456 100 Franken) mit einem Aufwandüberschuss von 5260.16 Franken (154 300 Franken) zu Gunsten der Verbandsgemeinden ab. Investitionen wurden nicht getätigt. Die Bilanz weist per 31. Dezember 2015 ein Finanzvermögen und ein Fremdkapital von je 467 469.56 Franken aus.

Jahresrechnung 2015 Zweckverband Abwasserverband Rafzerfeld

Die Jahresrechnung 2015 des Zweckverbandes Abwasserverband Rafzerfeld schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 341 767 Franken (Voranschlag 2015: 501 400 Franken) zu Lasten der Verbandsgemeinden ab. Investitionen wurden keine getätigt. Die Bilanz weist per 31. Dezember 2015 ein Finanzvermögen und ein Fremdkapital von je 393 901.23 Franken aus.

Der Gemeinderat hat beide Zweckverbands-Jahresrechnungen genehmigt.

Grundstückgewinnsteuern

Steueraufschübe und -befreiungen 2013 bis 2016

Der Gemeinderat hat aus den Jahren 2013 bis 2016 insgesamt

19 Grundstückgewinnsteueraufschübe und -befreiungen verfügt. Bei den Aufschubs- und Befreiungsgründen handelt es sich um Erbvorbezüge, Schenkungen und Erbgänge.

Grundstückgewinnsteuerfälle

Der Gemeinderat hat zudem zwei Grundstückgewinnsteuerfälle genehmigt. Die daraus resultierenden Nettosteuern für die Gemeinde belaufen sich auf rund 25 000 Franken.

Genehmigung von Abrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende (Bau)-Abrechnungen genehmigt:

- Optimierung der Umgebung und Erstellung eines Zugangs zur Skateranlage auf dem Grundstück Kat.-Nr. 5983 am Chüewäg bei Mehrausgaben von 5473 Franken und Gesamtkosten von 30 473 Franken inkl. MWST;
- Verlängerung der Wasserleitung im Gehweg der Landstrasse bei Minderausgaben von 5459.65 Franken und Gesamtkosten von 49 540.35 Franken inkl. MWST.

Zunahme von Vandalismus an öffentlichem Eigentum



Mit grosser Besorgnis stellen Gemeinderat und Schulpflege wieder vermehrt Sachbeschädigungen an öffentlichem Eigentum fest. So wurden in letzter Zeit beispielsweise das Spielhäuschen und Spielgeräte im Schulhaus Götzen zerstört, eine Treppe und eine Sitzbank im Kindergarten Freien demoliert sowie junge Pflanzen und Bäume beim Skaterplatz ausgerissen bzw. abgeknickt.

Bei den genannten Beschädigungen kann nicht mehr die

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 84 30 Kolonnenstrasse 51 8197 Rafz
Fax 044 862 84 32 Sonnentald 20 8197 Rafz
Mobil 079 427 88 72
Info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

STEFANBAURFOTOGRAFIE.CH
einfach scharf



Portrait, Architektur, Kunst, Gestaltung, Druck, u.v.m.

Stefan Baur, Landstrasse 29, 8197 Rafz, 0797027070

Schweizer

Alles aus einer Hand

- Planung
- Beratung
- Ausführung
- Installationen
- Elektroarbeiten
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
Tannenweg 13 | 8197 Rafz
044 869 02 88 | elektro-s.ch

Toni Lung
LUNG LAND
Immobilien Rafz



LUNG LAND
REAL ESTATE

Verkauf & Vermietung
043 433 55 36
079 298 46 56
info@lungland.ch
www.lungland.ch

Ihr Spezialist für den anspruchsvollen Küchen- und Innenausbau

SCHREINEREI NEUKOM

Schreinerei H. Neukom
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
Fax 044 869 22 11
www.schreinerei-neukom.ch
info@schreinerei-neukom.ch

Top in Qualität und Preis

BüschOptik

Ihr Partner rund ums Sehen

Schweizerische Chauspion - Brillen - Sonnenbrillen - Kontaktlinsen
Schweizerische Optische Instrumente
Kontaktlinsen - Brillen - Sonnenbrillen - Kontaktlinsen

Hauptstr. 27
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 44

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:00 bis 18:00
Samstag 9:00 bis 17:00
Sonntag geschlossen

 **Weinbaugenossenschaft**
8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle, fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
Dorstrasse 3b
8197 Rafz
Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
Riesling x Sylvaner
diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Montag von 11.00-11.45 Uhr oder Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair
Damen und Herren



M. Baldinu - Fehr
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20

Rede von «Lausbubenstreichen» sein. Vorliegend wurde gezielt und mutwillig öffentliches Eigentum zerstört. Der Gemeinderat kann und will solche Auswüchse im Dorf nicht tolerieren. Der Gemeinderat ersucht die Bevölkerung um Mithilfe bei der Erueierung der Täterschaft. Damit diese zur Rechenschaft gezogen werden können.

Letztendlich ist es nämlich der/die Steuerzahler/in, welche/r für die Kosten aufzukommen hat.

Sonderabfallmobil

Resultat der Sammlung vom 23. April 2016 in Rafz
Am Samstag, 23. April 2016 fand beim Werkgebäude Rafz die Sammlung des Sonderabfalls mittels des Sonderabfallmobils statt. Hierbei wurden total 725 Kilogramm Sonderabfälle gesammelt, wovon rund 353 Kilogramm Farben, 35 Kilogramm Holzschutzmittel und 73 Kilogramm Kehricht ausmachten.

Nächste Daten Sonderabfallmobil

Die weiteren Sammeldaten des Sonderabfalls im Jahr 2016 in den Nachbargemeinden können Sie dem Entsorgungskalender entnehmen.

Marc Bernasconi



«Nahreisen» – Erleben und Entdecken vor der Haustür

Unter dem Begriff «Nahreisen» erbringt Standort Zürcher Unterland den Beweis, dass sich auch in unserer Region viel neues Entdecken und Erleben lässt. Dabei will man bewusst auch Plattform sein für initiative Unterländer Touristiker, wie etwa Werner Scheuber.

Werner Scheuber ist in Rafz aufgewachsen und wohnt auch heute in der Grenzgemeinde. Beruflich ist er im nahen Flughafen tätig. «Bergsteigen und Wandern sowie ein grosses Interesse an der lokalen Geschichte, sind meine Leidenschaft.» Das und natürlich auch die Freude an der Natur haben Werner Scheuber veranlasst, sich in einem zweijährigen Ausbildungslehrgang zum diplomierten Wanderleiter des Schweizer Bergführerverbands (SBV) auszubilden. Zu seinen Angeboten gehören nun begleitete Bergwanderungen und Schneeschuhtouren, aber auch spannende Erlebnis-Touren im Zürcher Unterland.

Rundwanderung durch 3000 Jahre Geschichte am Rhein

«Auf der Wanderung «Zeugen der Zeit» sensibilisiere ich Teilnehmende für nicht Offensichtliches», so Werner Scheuber. Er geht auf Zeugen aus der Bronzezeit genauso ein, wie auf das, was uns die Römer hinterlassen haben. «Auch das Mittelalter und die Zeit des dreissigjährigen Krieges haben zahlreiche sichtbare Zeichen in der Landschaft zurückgelassen.» Wie lebten die Menschen, was beschäftigte sie? Die Wanderung ist nicht alltäglich und verbindet die Geschichte mit der Schönheit der Natur, dem Wandern und einer herrlichen Schifffahrt auf dem Rhein. Die Tour beginnt beim Bahnhof Eglisau und dauert rund fünf Stunden. Sie eignet sich auch sehr gut für neugierige Kinder ab zehn Jahren. Die Wanderung wird am Sonntag, 12. Juni, und am Sonntag, 11. September 2016, angeboten.

Weitere Informationen und Reservationen: www.zuercherunterland.ch/touren, siehe «Zeugen der Zeit», oder per Mail an tourismus@zuercherunterland.ch.



Die Hochwacht auf dem Rhinsberg ist nur einer der Zeitzeugen auf der spannenden geführten Sonntagswanderung.



Hochtouren in der Schweiz und im Ausland gehören genauso zu Werner Scheubers Leidenschaft wie die lokale Geschichte. Beides kombiniert der Rafzer zu spannenden Wanderungen im Unterland.

Zivilstandsamtnachrichten

Geburten

- 9.3. Sammut, Leanne, Tochter des Sammut, Adrian, und der Sammut, Patrycja, Hauffäld 24
- 9.3. Sammut, Emilia, Tochter des Sammut, Adrian, und der Sammut, Patrycja, Hauffäld 24
- 18.3. Isufi, Dion Sohn des Isufi, Patrik, und der Isufi, Liridona, Badener-Landstrasse 16
- 25.3. Borriello, Alessio Sohn des Borriello, Maurizio, und der Borriello, Blandine, Im Freie 2c
- 29.3. Strässler, Laraina, Tochter des Strässler, Matthias, und der Strässler, Monika, Höhwäg 5
- 13.4. Theis, Lisa, Tochter des Theis, David, und der Theis, Stefanie, Schützeturm 5
- 22.4. Grossenbacher, Levi, Sohn des Grossenbacher, Daniel und der Grossenbacher, Katja, Landstrasse 67

Trauungen

8.4. Trachsel, Rahel und Ujkaj, Ervin, Geissewinkel 5

Todesfälle

16.3. Sigrist geb. Hänssler, Emma, 96 Jahre, Landstrasse 94

26.3. Hess geb. Beck, Luise, 75 Jahre, Chilewiese 4

29.3. Mägli geb. Stutz, Lydia, 83 Jahre, Mittlere Ifang 13

5.4. Rüeger geb. Meyer, Alice, 91 Jahre, Landstrasse 94

20.4. Ullmann, Hubertus, 81 Jahre, Dorfstrasse 8

30.4. Sigrist geb. Breitler, Marie, 94 Jahre, Hegi 3

Fundbüro

Beim Fundbüro auf der Gemeindeverwaltung sind folgende Fundgegenstände abgegeben worden:

- Kickboard (Hudora)
- 2 Schlüssel
- blaues Schlüsseltui / Portemonnaie

Herbstmesse Rafz 2016**Die Herbstmesse aus der Vogelperspektive erleben**

Noch grösser, noch moderner, noch farbiger: Wieder wird ein Riesenrad zu den Attraktionen der kommenden Herbstmesse zählen. Dieses Mal wird Schausteller René Bourquin sein fast fabrikneues Nostalgie-Riesenrad aufbauen. Es ist mit 33 Metern noch höher als jenes, das 2013 die Besucherinnen und Besucher anzog. René Bourquin liess es vergangenes Jahr nach seinen Wünschen in Holland fertigen. «Bilder aus dem 18. und 19. Jahrhundert haben mir als Vorlage gedient.»

Optisch mag das Riesenrad an vergangene Zeiten erinnern und nostalgische Gefühle wecken. Die Technologie hingegen ist ganz auf der Höhe der Zeit: «Es ist eines der modernsten Riesenräder der Welt», erklärt René Bourquin sichtlich stolz. Über das Gesicht des 47-Jährigen breitet sich ein Strahlen aus. Das Riesenrad genüge nicht nur strengsten Sicherheitsvorschriften, sondern es sei auch vergleichsweise sparsam im Stromverbrauch.

Und noch etwas macht René Bourquins Nostalgie-Riesenrad besonders: Es ist das einzige in der Schweiz, das über eine rollstuhlgängige Gondel verfügt.

Das Riesenrad ist nicht nur René Bourquins Beruf, sondern auch seine Leidenschaft. Ständig tüftelt der gelernte Konstruktionsschlosser an Verbesserungen. Das Licht zum Beispiel hat es ihm angetan: 500.000 LED-Lämpchen lassen das Riesenrad in unterschiedlichsten Farben leuchten. Alles computergesteuert – wie auch der Rest.

Drei Sattelschlepper für den Transport

Noch ist das Riesenrad in seine Einzelteile zerlegt. Riesige Speichen aus Eisen, eine wuchtige rote Achse, die kunstvoll bemalten Gondeln, das Kassenhäuschen. Drei Sattelschlepper sind nötig, um das Riesenrad mit seinem Gesamtgewicht von 100 Tonnen vom Lager in Glattfelden auf den Chilbiplatz in Rafz zu fahren. Alles muss genau in der richtigen Reihenfolge

verladen werden, damit der Aufbau reibungslos und auf relativ kleinem Raum gelingt.

Einen Tag brauchen René Bourquin und seine fünf Mitarbeiter, um das Riesenrad aufzubauen. Ein Kran ist nur noch für wenige Teile nötig. Das meiste wird hydraulisch mit eingebauten Seilwinden hochgezogen. Wie das Nostalgie-Riesenrad Gestalt annimmt, kann man am 20. September mitverfolgen – dann baut es René Bourquin für die Herbstmesse hier in Rafz auf.

Fast jedes Wochenende ist René Bourquin mit seinem Riesenrad unterwegs – in der ganzen Schweiz, hin und wieder auch im Ausland. Nach Rafz komme er gern, sagt der Schausteller: «Es ist speziell, was all die Leute im Dorf zum Gelingen der Messe beitragen. Gemeinsam bauen sie etwas sehr Schönes auf. Das sieht man nicht mehr so oft.» Der Zusammenhalt im Ort beeindruckt ihn.

Er freue sich auf all die jungen und älteren Gäste, auf Familien oder Pärchen, welche ein paar Runden auf seinem Riesenrad geniessen wollen. Die Begeisterung fürs Riesenrad ist bei René Bourquin mit der Zeit gewachsen. Zusammen mit seiner Frau Anja betreibt er das Chilbigeschäft in der 5. Generation. René Bourquin hat schon als Junge mitgeholfen. Heute sind es seine Eltern, die ihm zur Hand gehen.

Ursprünglich verdiente die Schaustellerfamilie Bourquin das Geld unter anderem mit Autoscootern. Doch René Bourquin ist das zu wild: «Ich bin eigentlich ein ruhiger Mensch, und ich wollte eine ruhige Anlage.»

Das Riesenrad darf dafür besser und besser, grösser und grösser werden. Um das neue Nostalgie-Riesenrad zu finanzieren, hat René Bourquin das alte nach Frankreich verkauft. Es steht jetzt in einem Vergnügungspark in der Nähe von Paris.



Schausteller René Bourquin – Sein Nostalgie-Riesenrad gehört zu den modernsten der Welt.

Oldtimer-Fans aufgepasst!

Ein weiterer Höhepunkt der Herbstmesse ist auch dieses Jahr der Oldtimer-Corso. Zum zweiten Mal präsentieren Automobil-Liebhaberinnen und -Liebhaber aus dem Rafzerfeld ihre fahrbaren Schmuckstücke: Sei es ein über 50 Jahre alter Jeep, ein alter Rennwagen, ein kultiger Fiat 500 oder ein MG aus der Vorkriegszeit. Die Organisatoren um Hans Sigrist hoffen, dass sie um die 60 Fahrzeuge präsentieren können. Geplant sind am Messewochenende vier Fahrten durch die Gassen des Dorfes.

Haben auch Sie einen Oldtimer in der Garage stehen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, am Corso teilzunehmen. Anmeldung bis am 30. Juni unter info@garage-sigrist.ch.


Alters- und Pflegeheim Peteracker
Aus «Alt» wird «Neu» ...

Vorher



Nachher

**Sommerfest im Peteracker
Herzliche Einladung**

Am Sonntag, 5. Juni 2016, feiern wir das bereits traditionelle Sommerfest im Peteracker. Dazu laden wir Sie alle herzlich ein. Bitte beachten Sie dazu die ausgehängten Flyer.

Alters- und Pflegeheim Peteracker

Bibliothek Rafz**Veranstaltungen**

Samstag, 4. Juni, 9.00–12.00 Uhr
Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Samstag, 2. Juli, 9.00–12.00 Uhr
Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Dienstag, 14. Juni, 10.00 Uhr
Buchstart-Treff «Reim und Spiel». Für Kinder von neun Monaten bis drei Jahren mit ihren Eltern.

Bei unserem Frühlingseinkauf haben wir viele interessante Medien für Sie gefunden. Einige davon stellen wir hier vor:

Unterhaltungsliteratur**Belletristik Erwachsene**

«Neuntöter» von Ule Hansen

Berlin, Potsdamer Platz. Beim Klettern auf einem Baugerüst macht ein Junge eine grausame Entdeckung: Drei Leichen, einbandagiert in Panzertape, hängen in schwindelerregender Höhe an den Gerüststangen. Als die menschen scheue Fallanalytikerin Emma Carow auf den Fall angesetzt wird, ist ihr schnell klar, dass er für ihre Karriere entscheidend ist. Doch je fester sie sich verbeisst, desto mehr droht ein altes Trauma sie in den Abgrund zu ziehen.

«Tannie Marias Rezepte für Liebe und Mord» von Sally Andrew

Südafrika, im beschaulichen Klein Karoo: Hier lebt Tannie Maria, eine lebensfrohe Witwe, in einem Haus unter einem Eukalyptusbaum. Wenn sie nicht gerade in ihrer Küche neue Gerichte erfindet, schreibt Tannie an ihrer Kolumne für die Lokalzeitung, in der sie robuste Lebenshilfe erteilt – und diese zur Begeisterung der Abonnenten zuverlässig mit den köstlichsten Rezepten garniert. Als jedoch eine junge Frau ermordet aufgefunden wird, schreckt sie auch vor der Jagd nach einem waschechten Mörder nicht zurück. Tannie folgt ihrer feinen Nase, womit sie schon bald Detective Kannemeyer in die Quere kommt ...

«Unterleuten» von Juli Zeh

Manchmal kann die Idylle auch die Hölle sein. Wie das Dorf «Unterleuten» irgendwo in Brandenburg. Wer nur einen flüchtigen Blick darauf wirft, ist bezaubert von den schrulligen Originalen, die den Ort nach der Wende prägen, von der unberührten Natur mit den seltenen Vogelarten, von den kleinen Häusern, die sich Stadtflüchtige aus Berlin gerne kaufen. Doch als eine Investmentfirma einen Windpark in unmittelbarer Nähe der Ortschaft errichten will, ist im Dorf bald die Hölle los ...

«Der Pfau» von Isabel Bogdan

«Einer der Pfauen war verrückt geworden.» Dummerweise geschieht das gerade, als Chefbankerin Liz und ihre vierköpfige Abteilung sich mitsamt einer Psychologin und einer Köchin zum Teambuilding in die ländliche Abgeschiedenheit der schottischen Highlands zurückgezogen haben ...

«Die fremde Schwester» von Lauren Willig

England, 1927: Als Rachel das Cottage ihrer verstorbenen Mutter ausräumt, stösst sie auf einen mysteriösen Zeitungsausschnitt. Graf Ardmore heisst der Mann, der mit Frau und Tochter auf dem Foto posiert. Und er sieht Rachels Vater zum Verwechseln ähnlich. Nur dass ihr Vater, angeblich ein mittelalterlicher Botaniker, seit 20 Jahren tot sein soll. Fest entschlossen, das Rätsel ihrer Herkunft zu ergründen, reist Rachel nach London ...

Belletristik Kinder

«Böses Foulspiel» von Andreas Schlüter

«Ein Nilpferd in der Badewanne» von Saskia Hula

«Seeräubergeschichten» von Tino

Werner Baur  **Gartenbau
Gartenpflege**

8197 Rafz / ZH · Tel. 044 869 21 30

MÖCKLI RAZ
Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moeckli@raza.ch
Telefon 044 869 01 38 · Fax 044 869 02 37

Vertretung von: **Husqvarna** **Gerätehersteller**
Erdbecker **Motoren**
Motorkettensäge **Hochdruckreiniger**

 **NEW THINKING,
HYUNDAI | NEW POSSIBILITIES.**



Service & Reparaturen aller Marken

VATERLAUS
GARAGE

044 869 14 78
garage.vaterlaus.ch

anita TRUB
ZERTIFIZIERTE
LEBENSBERATUNG HP
COACHING



INSTITUT 24
CH - 8197 RAFZ
+41 (0)44 869 22 84
info@anita-crueb.ch
www.anita-crueb.ch

BERATUNG BEI
DEPRESSION,
BURNOUT, STRESS,
WORK-LIFE-BALANCE,
EHE- UND BEZIEHUNGSFRAGEN

Massagestudio
Käthy Meister Baur
Dipl. Masseurin

Landstr.6
8197 Rafz
Tel: 044 869 21 30
Nat: 079 281 61 52

Tell / Ganzkörpermassagen,
Hotstone-Massagen,
Sportmassagen.

Kopfschmerz- und
Migraetherapie,
Sanfte Wirbeltherapie nach Dorn,
Schulterbehandlungen / Massagen,
Geschenkgutscheine.

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Herr Baur AG



24 h Pikettdienst!

KHM + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 36
www.khmbaur.ch
info@khmbaur.ch

Mülling

Weinbau Obstbau

Familie Graf Ober Mülling

Fern. Graf · Ober Mülling · Christenbühl 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 85
www.muelling.ch · info@muelling.ch

**TREUHAND
STEUERN
LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG**

Das ist unsere Leidenschaft. Für Sie.

a&m **A & M Consulting GmbH**
Bahnhofstr. 88, 8197 Rafz
044 879 19 00, a-m.ch

Bilderbücher

«Ab aufs Brett!» von Alexander Kwame
«Der Delfin» von Sergio Bambaren
«Käpt'n Jack und die Piraten» von Peter Bently
«Die Geschichte vom Löwen, der nicht schwimmen konnte»
von Martin Baltscheit

Sachbuch Erwachsene

«Mein Anti-Aging-Coach», Dr. med. Robert G. Koch
«Die Kraft liegt in mir – wie wir Krisen sinnvoll nutzen können», Tamara Dietl
«Auf der Flucht – Reportagen von beiden Seiten des Mittelmeers», Karim El-Gawhary und Mathilde Schwabeneder

Sachbuch Kinder

«Über den Gotthard», Yvonne Roggenmoser
«Start frei! Wie ein Flugzeug gebaut wird», Henrik Lührs und Bernd Wagenfeld
«Wo kommt das her? Vom Rohstoff zu T-Shirt, Apfelsaft und Co.», Karolin Küntzel und Kathleen Richter

Comics

Neue Reihe: «Walt Disney - Lustiges Taschenbuch» Nr. 472 bis 480
«1869 – Die Eroberung des Weltraums» von Alex Alice
«Das grosse Entenbuch der Rekorde» von Walt Disney
«Martha Pfahl» aus der Reihe «Lucky Luke»

Nonbooks

Hörbuch Erwachsene

«Die Nacht schreibt uns neu», Dani Atkins
«Das Mohnblütenjahr», Corina Bomann
«Weit über das Land», Peter Stamm
«Es muss wohl an dir liegen», Mhairi MacFarlane

Hörbuch Jugend Oberstufe

«Zeugenkussprogramm», Eva Völler
«Nur drei Worte», Becky Albertalli
«Das verborgene Tor», Eva Völler

Hörbuch Kinder

«Die Jolley-Rogers im Bann der Geisterpiraten», Jonny Duddle
«Das reinste Katzentheater», Alice Pantermüller
«Kakadu und Kukuda», Paul Maar

DVDs

«The danish girl»
«The revenant»
«Dressmaker»
«Star Wars: Das Erwachen der Macht»
«Carol»
«Er ist wieder da»
«Die Peanuts – Der Film»
«Arlo & Spot»
«Heidi»

Alle unsere Neuheiten können Sie jederzeit unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz nachschauen.
Elektronische Medien finden Sie unter www.dibios.ch

Öffnungszeiten

Montag		15–20 Uhr
Dienstag	9–12 Uhr	15–18 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15–18 Uhr
Freitag		15–18 Uhr
Samstag	9–12 Uhr	

Achtung: Während der Sommerferien vom 17. Juli bis zum 21. August ist die Bibliothek immer am Montag von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Ab dem 22. August ist wieder normal geöffnet.

Eva Sautter

 **Kommission für
Ortsgeschichte Rafz**

Bannrundgang der Optimisten und Unentwegten

Die Wetterprognosen für den 1. Mai verhiesenen nichts Gutes und wahrhaftig, der Sonntagmorgen präsentierte sich regnerisch.

Bei grauem Himmel, aber ohne Nass von oben begann der Rundgang bei der Forsthütte Grundforen. Eine kleine Gruppe von Wanderern zog unter der Führung von Ruedi Schweizer los. Ziel war das Baltersweiler Käppele, das aussichtsreichste Kulturdenkmal der Region. Wie immer am 1. Mai führt dort der Männerchor Baltersweil/Berwangen das Käppele-Fest durch.



Erster Halt war im Gebiet Langenriet, das in den 60er-Jahren Teil der Güterzusammenlegung wurde. Ruedi Schweizer erzählte anschaulich und anhand einiger Fotografien, wie im 1961 die Rodung vor sich ging. Um einen Landwirtschaftsbetrieb auszusiedeln, musste eine bestimmte produktive Fläche Land vorhanden sein. Deshalb wurden für die beiden Höfe im Langenriet rund zwei Hektaren Wald gerodet und in Ackerland umgewandelt.

Schon damals schrieb das Waldgesetz vor, dass für ein gerodetes Waldstück an anderer Stelle wieder aufgeforstet

werden musste. Im 1962 wurde als Ersatz eine Wiese im «cheiben Winkel» wieder aufgefördert.

Der Weg beim Grenzstein 66, der die Landesgrenze zwischen der Schweiz und Deutschland markiert, war die ehemalige Poststrassenverbindung zwischen Konstanz und Basel. Weiter ging es zum Restaurant Kreuz in Balzersweil. Scheinbar ranken sich einige Legenden um den Namen «zur Neuen Welt». Schriftlich ist jedoch nichts verbürgt. Die Steigung zum Käppele wurde munteren Schrittes erklommen, denn oben winkte der Lohn in Form von Essen und Trinken.

Die Kommission für Ortsgeschichte Rafz dankt den interessierten Mitwanderern. Ein besonderer Dank geht an Ruedi Schweizer, der den Rundgang vorbereitet, geleitet und informativ gestaltet hat.

Heidi Sigrist-Berginz

Schwimmbad Rafz-Wil

Aktivitätenprogramm 2016

Auch dieses Jahr finden verschiedene Aktivitäten in Freibad Rafz/Wil statt:

- 24. Juni Abschlussfest Projektwoche Schulgemeinde SUR 16.00–19.00 Uhr
- 3. Juli Millionenmeterschwimmen / schnellster Rafzer Fisch (Verschiebedatum: 10. Juli 2016)

Jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.00 Uhr steht der Schwimmbereich den Kindern zum Spielen zur Verfügung.

Training SLRG: Donnerstags, 18.00–20.00 Uhr, Jugend-Training; 20.00–21.00 Uhr Erwachsenen-Training

Im August und September finden verschiedene Schwimmkurse und Aquapower-Kurse statt. Die genauen Details sind auf unserer Homepage www.freibad-rafz-wil.ch hinterlegt.

Die Schwimmbadkommission

Badi-Kiosk Freibad Rafz-Wil

Wir, Erika und Peter Hauri, sind die neuen Kioskpächter des Freibads Rafz-Wil.

Jeden Morgen gibt es ab 9.00 Uhr einen Znüni-Hit (Handwerker-Sandwich oder Hot-Dog, Kaffee und 3 dl Mineral für Fr. 9.–)

Wenn das Bad offen ist, gibt es zum Zmittag neben unseren Standardmenüs auch täglich ein wechselndes Mittagsmenü. Das Menü kostet inkl. 3 dl Mineral Fr. 14.50. Über die Facebook Seite «Badi Rafz/Wil ZH Hüslhof» wird jeden Morgen das aktuelle Mittagsmenü gepostet.

Immer im Angebot sind frische Pastas mit wechselnder



Sauce für Fr. 9.50. Jeden Dienstag gibt es ab 16.00 Uhr feine Kutteln an Tomatensauce. Probieren Sie unsere Curry-Wurst mit der feinen selbstgemachten Sauce oder die kleine Pizza Calzone.

Wir achten auf frische Produkte und sind stolz, dass fast alles hausgemacht ist.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Jugend- und Gemeinwesenarbeit

Street Soccer Tour 2016 / Die Stassenliga Zürich kommt im Juni zum zweiten ins Rafzerfeld

Die Strassenliga Zürich macht wieder halt in Rafz. Mit dem Street Soccer regional Turnier der Strassenliga konnte die Jugendarbeit Rafz bereits zum zweiten Mal ein weiteres sportliches Highlight für die Region dazugewinnen. Am Mittwoch, 8. Juni 2016 findet das zweite Rafzerfelder Street Soccer Turnier für Kids und Jugendliche aus der Region statt. Für Mädchen und Jungs. Austragungsort ist der Hartplatz Trubeland in Rafz. Die Teams können sich direkt via Anruf auf die Nummer 079 787 41 35 anmelden.

Die Teilnahme am Event ist kostenlos. Anmeldung direkt vor Ort ist auch möglich. Die Sieger qualifizieren sich für die Cup Spiele der Stassenliga Ostschweiz. Die Teilnahme am Cup Modus ist freiwillig. Mehr Infos zum Event auf unserer Webseite.

Wir suchen eine neue tänzerische Leiterin in Rafz!

Bist du motiviert deine Erfahrungen im Streetdance mit jugendlichen Mädchen zu teilen und mit ihnen coole Choreo-



graphien einzustudieren? Die neue roundabout Gruppe in Rafz bietet dir die Möglichkeit und du kannst von Anfang an bei der Gründung der Gruppe dabei sein!

roundabout bietet Mädchen in Rafz zwischen 8 und 12 Jahren Jahren ein niederschwelliges Tanzangebot. Die Tänzerinnen erhalten die Möglichkeit sich zu bewegen, dabei Spass zu haben, sich zu entfalten, ihren Körper schätzen zu lernen und ihre Einzigartigkeit zu entdecken.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dan melde dich bei: Evelina Els, evelina@jugenarbeit-rafz.ch 079 661 35 39

Oder bei der Kantonalen Leitung roundabout ZH/GL Office.zh@roundabout-network.org, 044 266 69 37

Schule

Stark mit VIP

Das VIP-Klassenzimmer ist ein Angebot der Schule Rafz für Primarschulkinder und ihre Eltern, die schulbezogene Probleme ganzheitlich anpacken wollen. Während ihrer Teilnahme besuchen VIP-Schülerinnen und -Schüler einen Halbtage pro Woche über zwei bis drei Monate mit einem Elternteil das VIP-Klassenzimmer. Ihre Klassenlehrperson gibt ihnen jeweils Schularbeit mit. Daneben arbeiten sie an ihren individuellen Zielen. Ihre Eltern unterstützen sie dabei. Eine VIP-Lehrperson und ein VIP-Coach stellen sicher, dass das gut ablaufen kann.

Stephan Merkt hat diesen Winter mit seinem Sohn Robin das VIP-Klassenzimmer besucht und berichtet:

«Wir hatten uns damals dafür entschieden, weil die Lehrpersonen meinten, es wäre für Robin sicherlich hilfreich. Ein Video, welches am Elternabend den Eltern vorgespielt wurde, gab einen kleinen Einblick, wie so ein VIP-Klassenzimmer ablaufen kann.

Ich als Vater habe mich dann dafür entschieden, mir die Zeit zu nehmen, um Robin ins VIP-Klassenzimmer zu begleiten.

Zuerst war ich etwas skeptisch, da Robins Hauptproblem eigentlich in der Konzentration und Aufmerksamkeit lag. Was sollte das nützen, gemeinsam mit anderen Kindern und Eltern Aufgaben zu erledigen?

Nach zwei Nachmittagen bemerkte man eine Begeisterung bei Robin, was natürlich eine gute Voraussetzung war für solch ein Projekt. Robin gefiel es, zusammen mit VIP-Lehrpersonen und meiner Person die Hausaufgaben oder auch Übungen, welche er von seinen jeweiligen Lehrern erhalten hat, zu erledigen, während seine anderen Klassenkameraden normal Schule hatten. Auch die Spiele und Übungen, welche von den VIP-Lehrpersonen kamen, waren interessant und auch lustig für uns und die Kinder. Sehr positiv fand ich die Wochenziele für zuhause und für die Schule. Robin konnte sich selber eines ausdenken, wie z. B. jeden Abend zu lesen oder seinen Mitschülern und Lehrern respektvoller gegenüberzutreten. Hatte er diese Ziele mit Lob erreicht, gab es Applaus von den VIP-Teilnehmern. Das fand Robin cool.

Ich glaube schon, dass es Robin etwas gebracht hat. Er weiss nun, auch andere Kinder aus seiner Klasse haben Probleme, nicht nur er. Diese Erfahrung hat unserer Meinung nach sein Selbstvertrauen gestärkt. Positiv als Elternteil fand ich auch den Austausch mit anderen Eltern, welche die gleiche Problematik zuhause sowie in der Schule mit ihrem Kind haben. Klar ist es für uns Eltern zeitaufwendig und nicht für jeden Elternteil möglich, aber es dürfen ja auch Opa, Oma usw. teilnehmen.

Wir als Eltern sind verantwortlich für die Entwicklung unserer Kinder und da sollte man solche Angebote der Schule nutzen. Ich kann jedem nur empfehlen es auszuprobieren, ob es nützt oder nicht, weiss man erst im Nachhinein.»

Wenn Sie sich für eine Teilnahme interessieren, kann Sie Ihre Klassenlehrperson zum VIP-Klassenzimmer beraten. Sie

können sich auch bei Nicole Welti von der Schulsozialarbeit informieren (Telefon: 079 677 10 79, E-Mail: n.welti@schulerafz.ch) oder die Broschüre auf der Schulhomepage www.schule-rafz.ch herunterladen.



Patrick Büchel

Schulpfleger, Projektleiter VIP-Klassenzimmer

Das neue Kursprogramm 2016 / 17, 1. Semester, Freiwillige Schülerkurse, erscheint im Juli 2016

Liebe Schüler und Schülerinnen

Die zahlreiche Teilnahme an den freiwilligen Schülerkursen hat uns sehr erfreut!

Im Schuljahr 2015 / 2016 wurden insgesamt 68 Kurse angeboten, wodurch ganze 480 Anmeldungen zusammenkamen, dies bei etwa 530 Schülern und Schülerinnen der Schule Rafz.

Aufgrund der vielen positiven Feedbacks wird es auch dieses Jahr wieder zwei Kursprogramme geben. Da jedoch neu der freiwillige Schulsport für alle Stufen angeboten wird, haben wir uns bewusst entschieden, das Sportangebot der Schülerkurse in kleinem Rahmen zu halten. Wir hoffen jedoch, dass für jeden Schüler etwas Passendes dabei ist.

Falls ihr eine Kursidee habt oder schon immer etwas ausprobieren wolltet, dann meldet euch bei uns. Vielleicht können eure Wünsche zu einem späteren Zeitpunkt umgesetzt werden.

Die Fachgruppe «Freiwilliges Kursangebot» bestehend aus Sandra Müller, Margot Rivas und Ursi Leutwiler freut sich über eine rege Teilnahme und wünscht viel Spass dabei.

schuelerkurse@schule-rafz.ch

Das aktuelle Programm ist auf der Homepage der Schule Rafz aufrufbar: www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung/



Erwachsenenbildung Schulgemeinden Rafz und Unteres Rafzerfeld

Das neue Kursprogramm 2016 / 17, 1. Semester erscheint im Juni 2016

Mitte Juni wird das neue Programm der Erwachsenenbildung Schulgemeinden Rafz und Unteres Rafzerfeld in alle Haushalte verteilt. Wie immer erscheint das Heft im gelben Outfit.

Qualifizierte Fachpersonen werden Sie anleiten zu den Themen: Wissen, Kochen, Kreatives, Sport und Gesundheit.

Wollten Sie schon immer einmal kreativ sein, eine neue Sportart ausprobieren oder etwas für Ihre Gesundheit tun? Melden Sie sich an, es gibt vieles zu lernen und Neues zu entdecken.

Im Schuljahr 2015 / 2016 haben wir pro Semester ca. 30 Kurse angeboten. Diese wurden von rund 630 Teilnehmern

Metzgerei & 
sigrist
 Lebensmittel

Märktgass 19 • 8197 Rafz • Telefon 044 869 01 18
 Rafz • Wilchingen • Rüdlingen

maxi  Das maximale Frische-Angebot

 Home & Garden Services

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Bepflanzungen
- Natursteinmauern
- Pflästerungen
- Poolbau

Wir machen Ihren Garten zur Oase!

Dorfstrasse 12, 8197 Rafz
 Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch

 **HS** BAU GMBH

- Reinigungen
- Hauswartungen
- Gartenunterhalt

Tannewäg 24
 8197 Rafz
 044 886 84 67
www.hs-bau.ch

 Marlinsport
 SCHWIMMSCHULE

Kurse für Baby, Kinder und Erwachsene in Rafz, Hüntwangen und Humlikon

www.marlinsport.ch
 076 568 44 10

 aQuality.ch 

 massan

- Massage-Praxis
 klassische Massage, Triggerpunkt
 Kopfweh- und Migränetherapie, Man. Lymphdrainage
 Lipo-Massage
- Fitraum
 Pilates, Rückbildung nach Pilates
 TRX, Bodyforming, Fitmix
 Spinning
 Neu: M.A.X / smartAbs

Angela Neukom und Team
 Massagepraxis & Fitraum
 Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch

mit Waschanlage und Tankstelle

Wesag Auto AG

Badener-Landstrasse 23 • 8197 Rafz
 Telefon 044 869 03 33 • info@wesag.ch

www.wesag.ch

 
 Ihr VW-Partner im Rafzerfeld. Nutzfahrzeuge Service

WINZELER HOLZBAU

Zimmerei Holzbau
 Treppenbau
 Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
 Chillegass 8
 CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



besucht, die mit neuen Ideen nach Hause gehen konnten.
 Möchten Sie selber einen Kurs anbieten oder haben Sie einen Vorschlag zu einem Kurs, dann melden Sie sich doch bei uns: erwachsenenbildung.admin@schule-rafz.ch
 Das aktuelle Programm finden Sie jeweils auch auf der Homepage der Schule Rafz: www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung/

Das Team der Erwachsenenbildung freut sich über eine rege Teilnahme an den Kursen und wünscht Ihnen dabei viel Spass.

Elternmitwirkung Rafz

Sommerfest 2016

Bald ist es soweit! Am Mittwoch, 29. Juni 2016, findet das beliebte Sommerfest statt. Dieses Jahr trifft man sich von 17.00 bis 20.00 Uhr vor der neuen Saalsporthalle zum gemütlichen Beisammensein.

Hot Dogs, Würste und Maiskolben vom Grill sowie diverse Getränke können in der Festwirtschaft bezogen werden. Wer Gluscht auf etwas Süsses hat, dem bietet das reichhaltige Kuchenbuffet und das Glacévelo bestimmt etwas.

Neben diversen Attraktionen für grössere und kleinere Besucher dürfen die Kinder – passend zum Sommerfest-Motto «Wir wachsen zusammen und geben uns die Hand» – etwas einpflanzen und mit nach Hause nehmen.

Eingeladen sind alle Kinder und deren Angehörige der Schulhäuser Götzen und Tannewäg sowie der Kindergärten Im Freien und Bölli.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und ein gelungenes Sommerfest 2016!

Susanna Bächli

Spielzeugflohmarkt

Zum ersten Mal fand der Spielzeugflohmarkt an einem Samstag statt und früher als in den vergangenen Jahren. Es war dementsprechend auch zu kalt, um die Decken auf dem Pausenplatz auszubreiten. Die Kinder boten ihre Waren in der Turnhalle Tannewäg feil. Die besten Plätze waren schnell besetzt und schon konnte der Verkauf beginnen. Da der Markt an einem anderen Wochentag stattfand, konnten auch berufstätige Eltern ihre Kinder beim Verhandeln unterstützen. Spiele, Bücher und ganze Schösser wechselten die Besitzer. Des einen Freud war manchmal auch des anderen Leid... Die Auswahl war wie immer gross und die Qualität gut. Dank der gleichzeitigen Durchführung der Sommerkleiderbörse stieg die Zahl der Käufer leicht an. Das Flohmikafi wurde auch dieses Mal gut besucht, der Erlös kommt wie immer den Kindern zu gute.

Ich bin froh, dass ich die Organisation des Flohmarktes in gute Hände weitergeben kann. Freuen wir uns auf eine weitere Ausgabe im nächsten Jahr!

Sabine Ganz

 **Reformierte Kirchgemeinde Rafz**

Chile-Märkt 4./5. Juni 2016 (Bazar)

Ort
 Pfarrhaus-Garten, Zentrum Casa, Gemeindehaus-Keller und Parkplatz



Öffnungszeiten
 Samstag, 4. Juni: 12.00 bis 18.00 Uhr, Gartenrestaurant bis 22.00 Uhr
 Sonntag, 5. Juni: 11.30 bis 17.00 Uhr

Was
 Flohmarkt, zahlreiche Kinder- und Jugendattraktionen, Brotverkauf, Bazar-Werkstatt, Kolibri-Stand, Saftbar für Jugendliche, Kaffeestube, Gartenrestaurant, Familien-Gottesdienst
 Weitere Informationen auf www.refkirche-rafz.ch

Gottesdienst- und Konzertdaten

5. Juni	10.30 Uhr	Chile-Märkt-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Kirchenchor Rafzerfeld.
12. Juni	9.30 Uhr	Gottesdienst mit dem Pfarrteam Buchberg/Rüdlingen
18. Juni	17.30 Uhr	abend perle-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
26. Juni	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger. Wir feiern die Taufe von Malia Fröhlicher
3. Juli	11.15 Uhr 10.00 Uhr	Jugendkirche JuKi Familien-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Dagmar Matzinger und dem 3.-Klass-Unti. Wir feiern das Abendmahl. Anschliessend Apéro im Kirchgarten.
10. Juli	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Kirchenchor Rafzerfeld
16. Juli	11.15 Uhr 17.30 Uhr	Jugendkirche JuKi abend perle-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
24. Juli	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger. Wir feiern die Taufe von Julius, Konstantin und Pauline Demuth
31. Juli	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger

Fiire mit de Chliine

Ökumenischer Gottesdienst für die Kleinen in Begleitung. Im Anschluss gemeinsam Znüni essen. Dauer ca. 30 Minuten.

Freitag, 10. Juni um 9.30 Uhr im Pfarrhausgarten der reformierten Kirche Rafz (bei Schlechtwetter in der reformierten Kirche Rafz)

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

Donnerstagsgruppe: 16.15–17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)

2., 9., 16., 23., 30. Juni, 7., 14. Juli

Sonntagsgruppe: 9.30–10.30 Uhr

12., 19., 26. Juni, 10. Juli

Colori

(4., 5. und 6. Klässler)

Dienstag, 21. Juni, 12. Juli, 18.45–21.00 Uhr

Treff

(Oberstufen-Schüler)

Freitag, 24. Juni, 15. Juli, 19.00–22.00 Uhr

Reservationen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Donnerstag 9.00–11.00 Uhr

E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch



**Katholische Pfarrei
Glattfelden-Eglisau-Rafz**

Gottesdienste

Sonntag, 5. Juni	10.00	HGU-Abschlussgottesdienst in Eglisau
Dienstag, 7. Juni	9.00	MITENAND-GOTTESDIENST in Eglisau anschliessend Kaffee und Gipfeli
Sonntag, 12. Juni	11.00	Firmung in Rafz Unsere Firmanden aus Rafz: Noël Berliat Rahel Doll Timon Infanger Lucie Jeanneret Denis Rodrigues da Silva Alessio Secchiano Milena Secchiano Luisa Seijo Pascal Vuilleumier Fabio Wirth
Sonntag, 19. Juni	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Samstag, 25. Juni	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 3. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Rafz

Sonntag, 10. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Samstag, 16. Juli	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 24. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 31. Juli	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau

Weitere Veranstaltungen**Bibellese, Pfarreizentrum Eglisau**

Dienstag, 7. und 14. Juni, 5. und 19. Juli, 19.00 Uhr

Fiire mit de Chliine

Freitag, 10. Juni, 9.30 Uhr, Reformierte Kirche Rafz (bei schönem Wetter im Pfarrhausgarten)

Treffpunkt 60plus, KGH Rafz

Mittwoch, 8. Juni, 14.30 Uhr

Vortrag: «Das Leben in Aserbeidschan», mit Tammie und Leila Jansen

Kirchgemeindeversammlung im Pfarreizentrum Eglisau

Donnerstag, 9. Juni, 20.00 Uhr

Liebe Pfarreiangehörige, an der nächsten Kirchgemeindeversammlung am 9. Juni 2016 haben Sie die Möglichkeit, eine Entscheidung zu treffen: **Soll die Empore der Kirche in Eglisau vergrössert und die Orgel ersetzt werden?**

Seit der letzten Renovation der Kirche in den 90er-Jahren hat sich die Situation in Eglisau zunehmend verändert.

Den enormen Zuwachs der Pfarreimitglieder nehme ich mit grosser Freude und Dankbarkeit zur Kenntnis. Dies bringt für uns eine völlig neue Herausforderung, wie zum Beispiel der Platzmangel in der Kirche.

Mir liegt am Herzen, dass Sie genügend Platz im Gottesdienst und bei grösseren Anlässen, wie die Erstkommunion, Muttertagsfeier mit portugiesischer Mission, ökumenische und andere Gottesdienste, haben.

Auch unsere freiwillig engagierten Chöre, der ökumenische Kirchen- und Kinderchor sowie die anderen eingeladenen Musiker und Sänger würden eine grössere Empore und mehr Platz sehr schätzen.

Der Stiftungsrat als Besitzer der Kirche bittet Sie um eine unterstützende JA-Stimme. Denn die Vergrösserung der Empore sollte als Zeichen der Zeit wahrgenommen werden. Es geht um eine sinnvolle Veränderung der Kirche, die uns allen im Alltag dienen wird und eine Investition für die Zukunft ist.

Der Stiftungsrat ist bereit, sich grosszügig finanziell zu beteiligen. Die Frage der Orgel lösen wir mit der Einsetzung einer Orgelkommission.

Kommen Sie zur Kirchgemeindeversammlung am 9. Juni 2016! Wollen Sie mehr Platz in der Kirche? Dann entscheiden Sie! Ich freue mich auf Ihr zahlreiches Erscheinen und Ihre Entscheidung.

Es grüsst Sie herzlich.

Stanislav Weglarzy,

Präsident der Pfarrkirchenstiftung Eglisau

Für genaue Angaben beachten Sie jeweils das Forum. Für Fragen: Telefon 044 867 21 21. Sie finden uns auch im Internet unter www.glegra.ch.

Jugendreise nach Prag und zum Weltjugendtag in Krakau**Was uns wohl alles erwarten wird?**

Die Jugendreise im Sommer wird besonders besonders(!): Ob uns wohl der kulinarische Streifzug durch Prag (anstelle einer klassischen Stadtführung) munden wird?

Wie rasant werden wir wohl bei Ostrava mit den Schlauchbooten das reissende Wasser hinuntersteuern?

Ob der Gottesdienst bei Sonnenuntergang auf dem offenen Deck (wir haben ein eigenes Schiff) besonders stimmungsvoll wird?

Ob die nächtliche Flussfahrt (Weichsel) bei Sternenhimmel (wir schlafen mit dem Schlafsack auf dem offenen Deck) besonders romantisch wird?

Und wird uns, während wir dem Urwald-ähnlichen Ufer der Weichsel entlang fahren, die abgespielte Musik «Die Moldau» von Bedřich Smetana besonders einfahren?

Wie stark wird uns wohl die ausgelassene und fröhliche Stimmung am Weltjugendtag in Krakau mit dem Papst unser Temperament steigern lassen?

Ja, was uns wohl alles erwarten wird; wir als kleines 29-köpfiges Schweizer Grüppchen zwischen Hunderttausenden Jugendlichen aus aller Welt; aus Ländern, wie Australien, China, Kongo, Brasilien, Vatikan, Mexiko, Italien, Schweden, USA, Mongolei, Island, Liechtenstein, Südafrika, ... und wir sind mittendrin!

Wir freuen uns sehr auf diese aussergewöhnliche Reise. Und wir sind jetzt schon sehr gespannt!

Felix Marti



**Evangelische
Freikirche Rafz**

Zum Abschied der Pastorenfamilie Flütsch

Vor 14 Jahren – im August 2002 – zog die Familie Johanna und Martin Flütsch mit ihren Kindern Claudia, Mirjam und Rebekka von Riehen (BL) nach Rafz in die Wohnung der Chrischona-Kapelle am Chrischonawäg 14. Nach seiner Ausbildung am Theologischen Seminar St. Chrischona (TSC) nahm Martin seinen Dienst als Pastor bei der Evangelischen Freikirche Rafz (EFRA) auf. Sie gehört zu Chrischona International.

In diese Zeit fielen wichtige Ereignisse, wie die Entwicklung der Gemeinde nach dem Zusammenschluss mit der VFMG sowie die Planung und der Neubau der Räumlichkeiten im Zentrum Tannewäg. Es entstand eine neue Gemeindekultur, deren Offenheit und Transparenz sich im Neubau spiegelt.

Diese Räumlichkeiten werden auch gerne der Bevölkerung zur Verfügung gestellt.

Besonderen Wert wurde auf eine Mehrgenerationen-Gemeinde mit Jugendarbeit gelegt, weshalb auch die Stelle eines Jugendpastors geschaffen wurde.

Wichtig waren Johanna und Martin der Dienst am Menschen und der Umgang miteinander. Dabei war es ihnen ein Anliegen, den Menschen die Liebe Gottes näher zu bringen, hin zu einem befreiten Leben mit Jesus Christus.

Durch den Kontakt mit der Bevölkerung und den örtlichen Kirchen konnten bestehende Vorurteile weitgehend abgebaut und ein neues Gemeindebild geschaffen werden, in dem alle Menschen willkommen sind.

Nach ihrem langjährigen Einsatz in der EFRA haben sich Johanna und Martin für die nächsten Jahre neue Aufgaben vorgenommen und verlassen die Gemeinde auf eigenem Wunsch. Ab August werden sie im Pastorenteam der Chrischona Zürich mitarbeiten und somit in die Stadt ziehen.

Ihre Töchter sind unterdessen erwachsen. Claudia ist verheiratet und arbeitet als Kantonsschullehrerin. Mirjam ist Pflegefachfrau und wird diesen Sommer heiraten. Rebekka verfolgt zurzeit ihr soziokulturelles Studium.

Nach 14 ereignisreichen Jahren nimmt die EFRA-Gemeinde Abschied von Johanna und Martin. Der Abschiedsgottesdienst findet am Sonntag, 10. Juli, statt. Wie immer sind alle willkommen, den Gottesdienst zu besuchen.

Dominik Götsch wird ab Ende August seine Arbeit als neuer Pastor mit dem Jugendpastor Leo Iantorno aufnehmen. Ein Porträt der Familie Götsch wird in der August-Ausgabe des Rafzer Weibel veröffentlicht.

Wir danken Johanna und Martin herzlich für ihren grossen Einsatz in der EFRA und darüber hinaus im Rafzerfeld und Umgebung und wünschen ihnen Gottes reichen Segen und viel Erfüllung bei ihren neuen Aufgaben!

Für die Gemeindeleitung der EFRA, Machiel Alings



Sabine und Dominik Götsch (links), Johanna und Martin Flütsch (rechts)

Wir sammeln für Menschen in Not!**Spezielle Sammelwoche in der EFRA Kleider, Schuhe, Bettzeug, ...**

In Rumänien, Moldawien, Weissrussland und der Ukraine leben immer noch viele Menschen in absoluter Armut, das Notwendigste zum Leben fehlt.

Jedes Jahr verlassen 26 Lastwagen das Lager von Licht im Osten in Frauenfeld und transportieren 300 Tonnen gut erhaltene Kleider, Schuhe, Betten und andere Hilfsgüter in diese Länder und es dürfte gerne mehr sein.

„g“
CHRISTIAN GAUTSCHI
 Klavier • Orgel • Cembalo
 Unterricht für Kinder & Erwachsene
 Landstrasse 29, 8197 Rafz
 079 638 54 91, christiangautschi@gmail.com
 www.christiangautschi.ch

René Watzinger
Landmaschinen beim Bahrbühl - 8197 Rafz
 Telefon / Fax 071 869 3208

Verkauf von:
 ♦ Hartmann-Traktoren
 ♦ Aebi-Maschinen
 ♦ Landmaschinen
 ♦ Kleingeräte

Reparatur aller Marken
 Hydraulikschlauch-Service



In Ihrer Nähe!

JEMAKO
 SIMPLY CLEAN.

Sabine Laiz
 selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin
 Chilewise 20, 8197 Rafz
 Tel.: 043 433 58 63 Mobile: 079 646 10 32
 eMail: laiz@jemako-mail.com
 www.jemako-shop.com/laiz

FAHRSCHULE

044 869 30 40
 079 666 6 333

Markus Ammann

Badener-Landstr. 17
 CH - 8197 Rafz

**Auto
 Motorrad
 Verkehrskunde
 Theorie**

www.fahrschule-ammann.ch



Sigrist Rafz –
 Seit Generationen
 dem Holz
 verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-
 und Parkettausstellung

125 Jahre
SIGRIST RAFZ



**Zeitgemässe
 Haustechnik
 der Umwelt
 zuliebe.**

Haustechnik für die
 Zukunft:
 www.neukom.com
 Rafz, Bülach, Kloten
 Tel. 044 879 14 14

NEUKOM
 Heizung, Lüftung, Sanitär.



**hof
 schluchebärg**
 ländlich erleben

Weinbau
 Partyraum

Familie Schweizer

Schluchebärg 1
 8197 Rafz
 Telefon: 044 869 20 40
 Email: mail@schluche.ch
 Web: www.schluche.ch



Parlons français!

Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
 Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlerin: Diplom DAEFLE,
 Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
 als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret
 Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
 Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
 E-mail: berjea@bluewin.ch



Darum wollen wir von der EFRA mithelfen. Ich kann Ihnen versichern, Ihre Kleider kommen direkt bei den Armen an. Die Menschen dort kennen die lokalen Verhältnisse und wissen genau, wer Hilfe und Unterstützung braucht und diese wird unbürokratisch und schnell gegeben.

Bitte nur gut erhaltene Waren bringen. Was sonst noch gesammelt wird, können Sie den Hilfsgüter-Richtlinien unter [www.lio.ch/Not lindern/Hilfsgütertransporte](http://www.lio.ch/Not_lindern/Hilfsgütertransporte) entnehmen.

Für Fragen oder wenn die Termine gar nicht passen, melden Sie sich bei Brigitte Neukom, Telefon 079 468 33 89, oder Fränzi Baur, Telefon 044 869 11 13.

Abgabetermine in der EFRA, Tanneväg 28

Mittwoch, 29. Juni bis Freitag, 1. Juli, 16.00 bis 19.00 Uhr
 Samstag, 2. Juli von 10.00 bis 15.00 Uhr

Wir laden Sie jeweils gerne zu Kaffee und Kuchen oder einem Hot Dog ein.

Brigitte Neukom

Gottesdienste

Gerne laden wir Sie ein, am Sonntagmorgen ab 10.00 Uhr unseren Gottesdienst im Zentrum Tanneväg zu besuchen!

Weitere Anlässe

Weitere Anlässe und Informationen stehen auf der Homepage der EFRA www.efra.ch. Hier finden Sie auch alle EFRA-Termine laufend aktualisiert.

Kontakt

Evangelische Freikirche Rafz, EFRA, Tanneväg 28, Rafz. Pfarrer Martin Flütsch erreichen Sie unter Telefon 044 869 02 74 oder E-Mail: info@efra.ch

Gemeinde für Christus
 Evangelischer Brüderverein



Es Truckli voll Liebi...

...das schänkeni dir! Das sangen die Kinder vor einem Monat am Muttertag im Gottesdienst für ihre Mütter. Die Kinder der Sonntagschule versammelten sich vorne. Die Jüngsten gehen in den Kindergarten, die Ältesten sind in der 9. Klasse. Nach dem Lied verteilten sie allen anwesenden Frauen ein selbstgebasteltes Truckli, das neben viel Liebe auch noch ein Schöggeli enthielt. Es Truckli voll Liebi, das schänkeni dir. Etwas ganz ähnliches steht auch in der Bibel: Denn Gott hat die Menschen so sehr geliebt, dass er seinen einzigen Sohn für sie hergab. Jeder, der an ihn glaubt, wird nicht zugrunde gehen, sondern das ewige Leben haben. (Johannes 3,16)

Wir laden Sie ganz herzlich zu unseren Gottesdiensten ein. Die Termine und weitere Informationen finden Sie unter www.rafz.gfc.ch.

Damaris Strässler

SP

**Sozialdemokratische
 Partei Rafz**

Erneuerung Schwimmbad Rafz / Wil

Die SP Rafz vertritt die grundsätzliche Haltung, dass die nachhaltige Teilerneuerung des Freibads Hüslihof der beiden Gemeinden Rafz und Wil notwendig ist und zählt daher auf die Unterstützung der Stimmberechtigten, damit die geplanten Investitionen zielstrebig realisiert werden können. Die Diskussion über die beiden Schulschwimmbecken im Rafzfeld ist ebenso notwendig. Diese Debatte soll aber die vorgeschlagene Erneuerung des Freibads nicht weiter verzögern.

Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2016

Die SP Rafz nimmt zur Kenntnis, dass die Jahresrechnung 2015 der Politischen Gemeinde Rafz besser abschliesst als ursprünglich budgetiert. Der effektive Ausgabenüberschuss liegt aufgrund der verschiedenen Faktoren in einem vertretbaren Rahmen. Die SP Rafz wird sich an ihrer nächsten Mitgliederversammlung mit den traktandierten Vorlagen der Gemeindeversammlung befassen und allfällige Positionen beschliessen.

Mitmachen bei der SP

Die SP Rafz lädt Sie ein, das Geschehen in der Gemeinde Rafz mitzugestalten. Daher möchten wir Sie gerne zum Mitmachen in der SP anspornen. Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Kontaktnahme per E-Mail: info@sprafz.ch

Abstimmungen vom 5. Juni 2016

Eidgenössische Vorlagen (SP-Positionen)

NEIN zur Volksinitiative «Pro Service public»

Kommentar: Sicher haben Sie sich schon das eine oder andere Mal über einen verschollenen Brief, eine neue Gebühr oder einen verspäteten Zug geärgert. Trotzdem: Unser Service public ist Weltklasse! Es ist wäre ein irriger Trugschluss, dieses System mit einem Ja zur Initiative «Pro Service public» stärken zu wollen. Dafür hat die Initiative gefährliche Nebenwirkungen. Der Initiativtext ist schwammig. Er verbietet Quer-subsventionierungen, sagt aber nicht genau welche. Wenn die Service-public-Betriebe keine «lukrativen» Dienste mehr anbieten dürfen, entgehen ihnen Einnahmen und wenn sie keine Dividenden mehr zahlen können, steigt der Privatisierungsdruck. Zudem haben Post und Swisscom 2015 rund 800 Millionen in die Bundeskasse abgeliefert. Fällt das weg, stehen zusätzliche schmerzliche Sparrunden an. Die Initiative birgt sehr grosse Risiken und Verbesserungen bringt sie nicht.

NEIN zur Volksinitiative «Für ein bedingungsloses Grundeinkommen»

NEIN zur Volksinitiative «Für eine faire Verkehrsfinanzierung»

Kommentar: Ein Ja zur Initiative reissst pro Jahr ein Loch von 1,5 Milliarden in die Bundeskasse. Kürzungen bei wichtigen Aufgaben wie Bildung oder beim öffentlichen Verkehr in den Regionen sind die Folge. Beim öV müssen bei einem Ja 250 Millionen eingespart werden, was besonders ländliche Regionen hart trifft. Lasten werden auf die Kantone verschoben, diese reagieren ebenfalls mit Sparprogrammen. Auch Bildung und Forschung sind bereits heute einem massiven Spardruck ausgesetzt. Mit der Initiative müssen weitere 350 Millionen weggekürzt werden. Bei der Bildung zu sparen ist kurzsichtig und Raubbau an unserer wichtigsten Ressource.

JA zur Änderung «Asylgesetz»

STIMMFREIGABE zur Änderung «Fortpflanzungsmedizinengesetz»

Kantonale Vorlagen (SP-Positionen)

JA zur Abschaffung von Laienrichtern auf Bezirksgerichten
Vorstand SP Rafz

FDP
Die Liberalen

Mag Rafz seine kurz- bis mittelfristigen Investitionen stemmen?

Die Schwimmbadkommission stellt an zwei Tagen im Mai das Sanierungsprojekt für das Freibad Rafz-Wil vor. Auch die FDP wird vor Ort sein. Es sieht so aus, als ob unsere progressive Idee eines winterfiten Freibades eher nicht realisiert wird. Als Gemeinde müssen wir aufpassen, dass die weiteren Investitionen zu stemmen sind.

Vor wenigen Tagen wurde die Saalsporthalle Schalmacker feierlich eröffnet. Diese gut geratene Halle wird uns viel Freude bereiten. Hoffentlich auch, wenn wir die Bauabrechnung verabschieden.

Doch schon bald stehen weitere nötige Investitionen an. Die Sanierung des Freibades ist nur eines der Projekte, welche in den nächsten Jahren folgen. Uns erstaunt, dass nur ein Projekt vorgestellt und keine Zweitmeinung eingeholt wurde.

Rafz wird grösser und das merkt auch unsere Schule. Ein fünfter Kindergarten aufs neue Schuljahr deutet an, dass wir uns auf mehr Schüler/-innen einstellen müssen. Die Schulpflege analysiert die aktuelle Raumsituation. Ohne Erweiterungsbauten wird es kaum funktionieren. Und wenn wir nicht eine kreative Lösung für das Freibad finden, steht die Sanierung des Lehrschwimmbeckens an.

Nebst den jüngeren Menschen müssen wir auch an unsere älteren Mitbewohner denken. Wie werden sich unsere Senioren entwickeln? Ist das Alters- und Pflegeheim langfristig in seiner Funktion korrekt und am richtigen Ort? Immerhin, auch dank dem Zuzug von jungen Familien kann sich unsere Ge-

meinde erneuern. So wird Rafz nicht selber zum Altersheim, wie das in Bergregionen bereits geschieht.

Mit dem aktuellen Steuerertrag werden diese Projekte mehr als nur eine Herausforderung sein. Wir halten die Augen auf.

Fühlen Sie sich von unseren Ideen und Zielen angesprochen? Wollen Sie sich aktiv und liberal für die Gemeinde Rafz einsetzen? Informieren Sie sich unter www.fdp-rafz.ch oder kontaktieren Sie uns unter webmaster@fdp-rafz.ch.

Stefan Weiss, Aktuar



Die Grünliberale Partei hat Kenntnis genommen von den notwendigen Erneuerungen vom Freibad. Leider erstreckt sich die Diskussion in den betroffenen Gemeinden nicht um ein Gesamtkonzept der Frei- und Schwimmbäder. Die Hallenbäder in Rafz und Hüntwangen müssen ebenfalls in den nächsten Jahren saniert werden, wenn sie erhalten bleiben sollen. Die Schulen machen sich diesbezüglich ihre Gedanken, wie sie den Schwimmunterricht gestalten würden, wenn die Hallenbäder mittelfristig nicht zur Verfügung stehen würden. Fest steht, dass der schulische Schwimmunterricht im Freibad die Zeiten für die Öffentlichkeit massiv einschränken würde. Der lebensrettende Schwimmunterricht könnte auch nur bei entsprechenden Temperaturen im Sommer stattfinden. Für all die zusätzlichen Angebote stünde dann kein Platz mehr zur Verfügung.

Dies möchten wir nicht. Deshalb haben wir eine Anfrage nach § 51 an den Rafzer Gemeinderat gerichtet. Wir wünschen uns eine gesamtheitliche Lösung im Rafzerfeld. Es kann ja nicht sein, dass jede Gemeinde bei den hohen Investitions- und Betriebskosten einen eigenen Weg geht. Eine Sanierung des Freibades ist unserer Ansicht nach auch im Kontext einer solchen Lösung zu sehen.

Wir Stimmbürger sollten auswählen können oder mindestens mitdiskutieren, wo wir unsere Steuergelder investieren. In eine zweckmässige Freibad-Lösung oder eine Luxuslösung mit drei Anlagen? Soll das Hallenbad in Rafz weiterbestehen oder sogar noch erweitert werden?

In diesem Sinne freuen wir uns auf die Antworten des Gemeinderates, wie es mit den Schwimmsportanlagen in Zukunft aussehen wird und zu welchen Kosten.

Ihre GLP Rafzerfeld



Sieben Jahre nach der Gründung von puls8197 können wir auf eine erfolgreiche Zeit zurückblicken, an aktuellen Themen arbeiten, aber auch einige Ausblicke in die Zukunft wagen.

Rückblick

Behördenmitglieder

Bereits bei den Wahlen vor sechs Jahren wurden aus den Reihen von puls8197 kompetente Persönlichkeiten in verschiedene wichtige Behörden gewählt. Diese Zahl konnte vor zwei Jahren weiter erhöht werden – so dürfen wir aktuell sieben Behördenmitglieder stellen.

Sachthemen

Mit klaren Positionen zu jeweiligen Sachthemen aus unserem Dorf haben wir uns aktiv und mit konstruktiver Kritik einbringen können. So haben wir z. B. dem ursprünglichen Projektverlauf der Schulraumplanung und Saalsporthalle mit grosser Zurückhaltung entgegengewirkt, aber gleichzeitig das heutige Projekt aktiv gefördert und unterstützt. Heute darf die Rafzer Bevölkerung auf seine neue und auch finanziell tragbare Halle stolz sein. Daneben wurden laufend aktuelle Themen wie z. B. das Rafzer «Verkehrskonzept» behandelt oder wir konnten immer wieder unsere Inputs in verschiedenen politischen Themen platzieren.

Weihnachtsmarkt

Ein wichtiger und fester Bestandteil in unserem Terminkalender ist mittlerweile der Weihnachtsmarkt. Unsere traditionelle Raclette-Beiz ist bereits Kult geworden und diverse Organisationen wie z. B. die Spitex, die Jugendförderung, das BäKoRa und viele mehr durften sich über unseren finanziellen Zustupf freuen.

Aktuelles

Behördenmitglieder

Leider musste eines unserer Gründungsmitglieder, Rolf Neukom, aus gesundheitlichen Gründen seinen Rücktritt aus dem Gemeinderat geben. Rolf, wir danken dir für deinen grossen Einsatz für unser Dorf und wünschen dir gute Gesundheit und etwas ruhigere Zeiten. Selbstverständlich sind wir aktiv in verschiedenen Gesprächen mit möglichen Kandidaten und sind davon überzeugt, dass wir eine kompetente Persönlichkeit als Ersatz für Rolf Neukom stellen können. Weitere Informationen werden zu gegebener Zeit folgen.

Sachthemen

Nebst der aus unserer Sicht zwingend nötigen Konzept-Aktualisierung für die künftige Gestaltung der Märktgass beschäftigt uns speziell die anstehende Sanierung von unserem Freibad. Diese grosse bevorstehende Investition kann nicht für sich alleine betrachtet werden, ohne klare Aussagen zur Zukunft der beiden sanierungsbedürftigen Hallenbäder in Rafz und Hüntwangen. Zur Ausarbeitung und Behandlung dieses Themas hat puls8197 eine eigene Sachgruppe ins Leben gerufen.

Ausblick

Uns ist bewusst, dass wir als politisch unabhängige Interessensgemeinschaft von aussen nicht immer klar fassbar sind. Wir stützen uns nicht auf kantonale oder eidgenössische Parolen, sondern sind bestrebt, unsere Dorfentwicklung positiv zu unterstützen und zu fördern. Daher wollen wir uns als Stimm- und Wahlberechtigte sowie als aktiv mitdenkende Bürgerinnen und Bürger einbringen.

Wir sind motiviert, auch künftig unser Dorf attraktiv und lebendig zu gestalten, sei dies in den Behörden, an den Gemeindeversammlungen, mit direkten Anregungen an die Behörden und natürlich auch am gesellschaftlichen Zusammenleben.

puls8197



Kantonale Gerätemeisterschaften, 3./4. September 2016, Saalsporthalle Schalmacker Rafz

Am Wochenende vom 3./4. September 2016 führt der Turnverein Rafz die Kantonalen Gerätemeisterschaften in der Saalsporthalle Schalmacker in Rafz durch. Bei diesem Grossanlass messen sich ca. 2200 Geräteturnerinnen und Geräteturner im Boden-, Reck-, Ring-, Sprung- und Barrenturnen.

Für die Besucher und alle Turnerinnen und Turner steht eine Festwirtschaft mit grossem Angebot zur Verfügung.

Die Vorfreude vom OK und dem ganzen TV Rafz auf den spannenden Wettkampf in der neuen, schönen Saalsporthalle Schalmacker ist gross. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen schon jetzt ein unterhaltsames Wochenende.

Corinne Wischniewski



Schoggiwettkampf 2016

Die Nervosität ist gross; der erste Jugend Geräteturnwettkampf der Saison und somit der erste Sportevent in der neuen Saalsporthalle steht vor der Tür. Die Nerven der Turner und Turnerinnen, der Organisatoren und vielleicht sogar die des Hauswartes sind bis aufs äusserste gespannt. Haben wir an alles gedacht? Genügend trainiert? Hat es genügend Verpflegung für alle? Genau um all diese Fragen mit «Ja» beantworten zu können, stehen am Samstag, 12. März, schon um 8.00 Uhr die ersten Helfer in der Turnhalle. Die Geräte müssen aufgebaut werden, Sandwiches sind noch nicht gemacht und auch die Tische und Stühle für die Zuschauer stehen noch immer im Verstauungsraum. Alles läuft wie am Schnürchen und schon um halb neun können die ersten Turner und Turnerinnen mit Eltern empfangen werden, obwohl der Wettkampf erst um halb zehn beginnt. Zopf und Kaffee verkaufen sich sehr gut und später dann auch die selbst gemachten Sandwiches und Kuchen sowie die «Wienerli mit Brot». Um 12.00 Uhr steht schon die erste Rangverkündigung an: Kategorien 1 und 2. Nicht nur Wil, Eglisau und Glattfelden errei-

leicon.ch BERATUNG & MANAGEMENT

Projekte
Entwicklung
Optimierung

Coaching
Mediation

+41 798 377 773
info@leicon.ch

baur-weine.ch

P. Baur

Qualitätsweine direkt vom Winzer

Peter und Reni Baur, Hegi 26, 8197 Rafz
Tel.Nr. 044 869 21 73

Willkommen bei der
Zürcher Kantonalbank
in Rafz und Eglisau.

Besuchen Sie uns auf www.zkb.ch

Die nahe Bank  Zürcher Kantonalbank

EKOPLAN Hänseler GmbH
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch

Damen & Herren Salon GRAF

Gajebärz 28 8197 Rafz

www.coiffeurGRAF.ch Tel: 044 869 08 75

Ihr Fachmann für Heizung und Sanitäre Installationen

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF Team
HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09

**Besser lernen...
... mit Lerntherapie Rafz**

Monika Gysel | Rietgass 13a | 8197 Rafz | 044 520 52 73

www.lerntherapie-rafz.ch

chen gute Resultate, sondern auch Rafz kann ein paar Osterhasen abstauben. Danach geht es wieder weiter mit dem Wettkampf der höheren Kategorien. Die Stimmung in der Halle ist gut und auch das Wetter spielt mit. Alle Wettkämpfe verlaufen bis auf ein paar kleine Blessuren unfallfrei. Turner, Turnerinnen und Zuschauer sind alle begeistert von der neuen Halle. Um 16.30 Uhr sind die Letzen mit dem Wettkampf fertig und schon um 16.40 Uhr startet die zweite Rangverkündigung. Super Arbeit im Rechnungsbüro! Auch hier gibt es wieder zahlreiche gute Resultate von allen vier Vereinen. Schon bald ist auch diese Rangverkündigung fertig und nun muss noch alles aufgeräumt werden. Dank der Mitarbeit von allen Rafzer Turnern und Turnerinnen sowie Helfern, Hauswart und zahlreichen Eltern ist aber auch das schnell erledigt und um halb sechs können schon alle mit einem Lächeln auf dem Gesicht nach Hause gehen.

An dieser Stelle noch ein herzliches Dankeschön an alle, die zum Gelingen des diesjährigen Schoggiwettkampfs beigetragen haben.

Mélanie Bauert

Leichtathletik Einkampf- und Staffelmeisterschaften, Regensdorf

Voller Motivation nahmen am Auffahrts-Donnerstag zehn Leichtathletinnen und Leichtathleten des TV Rafz – davon sieben Junioren – am Wettkampfgeschehen in Regensdorf teil.

Diese hatten wieder einmal Glück, denn auch dieses Jahr schien die Sonne in Regensdorf. Bei optimalen Wettkampfbedingungen hatten alle Freude, schliesslich konnten sie nun zeigen, was sie den ganzen Winter über trainiert hatten und dieses Training vielleicht sogar in eine der begehrten Medaillen ummünzen.

Und so ging es dann auch schon um 8.00 Uhr morgens los mit den Vorläufen im 60 oder 80 Meter Sprint bei den Mädchen und Knaben. Über den Tag verteilt nahmen wir an etlichen Disziplinen teil, die an vielen anderen Wettkämpfen gar nicht durchgeführt werden (wie zum Beispiel Speer oder Schleuderball).



Um 3.00 Uhr nachmittags waren die meisten Resultate schon bekannt und der TV Rafz hatte allen Grund zur Freude; unsere Athleten konnten sich über insgesamt 19 Medaillen freuen! An dieser Stelle herzliche Gratulation, insbesondere an Clau-

dia, Robin und Céline, die 6, 5 und 4 Medaillen nach Hause nehmen konnten! Auch ein herzliches Dankeschön an Robo, Mäse und Jojo, die uns den Wettkampf erst ermöglicht haben,



da sie sich freiwillig als Kampfrichter zur Verfügung gestellt haben!

Nun gilt es, die durch den Wettkampf gesteigerte Motivation zu nutzen, um weitere tolle Trainings- aber vor allem auch Wettkampfergebnisse zu erzielen. Das nächste Mal werden wir an den kantonalen Turnfesten im Juni Gelegenheit dazu haben.

Dominik Hammer

Fussballclub Rafzerfeld

Nächste Heimspiele aller Mannschaften des FC Rafzerfeld

Liga	Team	Datum	Zeit
Paarung		Ort	
1. Stärkeklasse	Jun. B rot	04.06.2016	15.00
FC Rafzerfeld a-FC Stammheim		Trube, Rafz - Platz 1	
1. Stärkeklasse	Jun. B weiss	04.06.2016	15.30
FC Rafzerfeld b-FC Töss		Trube, Rafz - Platz 1	
Stärkeklasse 1	Jun. D rot	04.06.2016	14.00
FC Rafzerfeld a-FC Glattbrugg c		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 2	Jun. D weiss	04.06.2016	16.00
FC Rafzerfeld b-FC Glattfelden b		Hüntwangen - Eichen	
Promotion	Jun. E rot	04.06.2016	11.30
FC Rafzerfeld a-FC Bülach a		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 2	Jun. E weiss	04.06.2016	12.00
FC Rafzerfeld b-FC Schaffhausen d		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 3	Jun. E grün	04.06.2016	09.30
FC Rafzerfeld c-FC Beringen b		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 3	Jun. E blau	04.06.2016	09.00
FC Rafzerfeld d-FC Seuzach d		Hüntwangen - Eichen	
3. Liga	1. Mannschaft	05.06.2016	14.00
FC Rafzerfeld 1-FC Phönix Seen 2		Trube, Rafz - Platz 2	
Promotion	Jun. A + a	05.06.2016	11.30
FC Rafzerfeld a-FC Beringen		Trube, Rafz - Platz 2	

Liga	Team	Datum	Zeit
Paarung		Ort	
Promotion	Senioren 30 +	10.06.2016	20.00
FC Rafzerfeld-FC Phönix Seen		Trube, Rafz - Platz 1	
1. Stärkeklasse	Jun. B rot	11.06.2016	15.00
FC Rafzerfeld a-FC Neftenbach		Trube, Rafz - Platz 1	
1. Stärkeklasse	Jun. B weiss	11.06.2016	16.30
FC Rafzerfeld b-FC Oberglatt b		Trube, Rafz - Platz 1	
2. Stärkeklasse	Jun. C	11.06.2016	13.30
FC Rafzerfeld-FC Glattfelden b		Trube, Rafz - Platz 2	
Stärkeklasse 2	Jun. D grün	11.06.2016	14.30
FC Rafzerfeld c-SV Rümli b		Hüntwangen - Eichen	
3. Liga	1. Mannschaft	12.06.2016	14.00
FC Rafzerfeld 1-SV Schaffhausen 2		Trube, Rafz - Platz 2	
1. Stärkeklasse	Jun. A + b	12.06.2016	11.30
FC Rafzerfeld b-FC Wallisellen		Trube, Rafz - Platz 2	
Stärkeklasse 1	Jun. D rot	18.06.2016	16.30
FC Rafzerfeld a-FC Unterstrass b		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 2	Jun. D weiss	18.06.2016	09.00
FC Rafzerfeld b-FC Zürich / Affoltern d		Hüntwangen - Eichen	
Promotion	Jun. E rot	18.06.2016	11.30
FC Rafzerfeld a-FC Phönix Seen a		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 2	Jun. E weiss	18.06.2016	12.00
FC Rafzerfeld b-FC Embrach d		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 3	Jun. E grün	18.06.2016	14.30
FC Rafzerfeld c-VFC Neuhausen		Hüntwangen - Eichen	
Stärkeklasse 3	Jun. E blau	18.06.2016	14.00
FC Rafzerfeld d-FC Oberwinterthur c		Hüntwangen - Eichen	
Promotion	Jun. A + a	19.06.2016	12.00
FC Rafzerfeld a-FC Wiesendangen		Trube, Rafz - Platz 2	



Damen

Kein Sieg zum Saisonabschluss

Am Sonntagmorgen, 10. April, trafen sich die Phantomen früh im abgelegenen Unterstammheim zur letzten Spielrunde der Saison. Wohlauf starteten wir den ersten Match um 9.00 Uhr gegen unsere Tabellennachbarinnen aus Bülach. Anpfiff und der Ball hing schon im gegnerischen Netz. Doch zu früh gefreut oder zu sicher gefühlt? Denn in der 9. Minute gingen die Bülacherinnen durch einen Doppelschlag mit 1:2 in Führung. Was wir jedoch sofort zum 2:2 korrigierten. Bei diesem Zwischenstand blieb es. Bis wir eine 2-Minuten-Strafe kassierten, welche den Gegnerinnen zum 3:2 und 4:2 verhalf. Unser Kampfgeist war in den Schlussminuten nochmals geweckt. Welcher uns auch noch zum Anschlusstreffer verhalf. Jedoch erst 8 Sekunden vor Schluss. Der Ein-Tor-Rückstand war nicht mehr aufzuholen.

Das zweite Spiel gegen die Winterthur United III startete nicht nach Wunsch. Unserer Tor-Dame gelang es nicht, den Kampf vor unserem Gehäuse zu gewinnen und so fiel auch schon das 0:1. «Okay, noch nichts verloren», sagt der Optimist. Wir kämpften besser als im ersten Spiel, jedoch fehlte uns

immer die nötige «Nähe» zum Gegner, womit wir viele Pässe nicht abhalten konnten. So endete die erste Halbzeit mit 3:0 für Winterthur United. In der zweiten Halbzeit zogen wir mit Zug aufs gegnerische Tor und versenken den Ball zweimal zum 2:3. Unsere Kraft liess nach und die Anzeigetafel zeigte zum Schluss ein klares 2:5.

Die Damen suchen nach Verstärkung. Hast du Lust an einem Donnerstag bei uns im Training in Rafz vorbeizuschauen? Du bist herzlich willkommen. Melde dich unter miriam_hartmann@bluewin.ch.

Herren 1

Auf WIEDERsehen 2. Liga

Voller Hoffnung reisten die Phantoms-Herren am Sonntag, 3. April, nach Andelfingen, um den Ligaerhalt in letzter Sekunde doch noch zu schaffen. Mit zwei Siegen konnte dieser auch aus eigener Kraft noch Tatsache werden. Die Vorzeichen standen auf Sieg. Das Spiel um den Ligaerhalt begann, doch bereits nach wenigen Minuten die Ernüchterung: 0:1 für die Gastgeber aus Uhwiesen. Etwas übermotiviert wollte man den Fehlstart korrigieren und die Phantoms kassierten prompt drei Strafen. Diese hatten Folgen: Zur Pause stand es 0:4 aus Sicht der Rafzer. Ernüchterung machte sich breit auf der Spielerbank. Doch die Phantoms konnten kurz nach Wiederanpfiff mit einem Doppelschlag auf 2:4 verkürzen.

Die Hoffnung bei den Spielern wie auch bei den Fans kam zurück. Es kam sogar noch besser. Die Phantoms erzielten den Ausgleich. Dramatische Schlussminuten bahnten sich an, mit Chancen auf beiden Seiten. Zwei Minuten vor Schluss... Ein Pfiff des Schiedsrichters... Penalty für die Rotäugli. 4:5. Trotz numerischer Überzahl konnten sich die Phantoms in der letzten Minute mit vier Feldspielern keine Chance mehr erarbeiten. «Das war's», dachten die Fans. Doch dann kam der Ball über Umwege zu einem Phantom, welcher durch einen regelwidrigen Stockschlag am Schuss gehindert wurde. Folge: Penalty. Souverän verwandelte man diesen und somit hiess es zum Schluss auf der Anzeigetafel 5:5. Zu diesem Zeitpunkt waren wir nun auf die Hilfe der direkten Konkurrenz angewiesen. Doch es kam wie es kommen musste, unter den Augen vieler Phantoms-Fans gewann das Team aus Sulgen und sicherte sich damit den Ligaerhalt. Für die Phantoms stand darum schon vor dem letzten Spiel gegen das eben erwähnte Sulgen fest, dass der Abstieg in die dritte Liga Tatsache ist. Trotz der riesigen Enttäuschung wollten sich die Phantoms im letzten Spiel des Tages noch einmal bei den



Fans bedanken. Die Geschichte für das zweite Spiel gegen Sulgen ist schnell erzählt. Die Phantoms waren abgestiegen und Sulgen schaffte den Ligaerhalt. Deshalb taten sich beide nicht mehr sonderlich weh. Die Phantoms gewannen das Spiel mit 3:2.

Für beide Mannschaften heisst es nun Saison vergessen und auf die nächste konzentrieren. Es ist viel zu tun im Sommertraining, welches schon bald in unserer neuen Saalsporthalle in Rafz beginnt.

Training der Junioren

Falls du dich für Unihockey interessierst und gerne einmal bei uns vorbeischauen würdest, kannst du dich bei unserem Verantwortlichen für die Junioren, Steven Eichenberger, unter steven.eichenberger@bluewin.ch melden und mit ihm ein unverbindliches Probetraining vereinbaren. Weitere Informationen sind auch auf unserer Homepage www.phantoms.ch zu finden.

Miriam Hartmann



Volleyball-Spieltag 2016

Die Frauenriege Rafz freut sich darauf, den Volleyball-Spieltag in diesem Jahr das erste Mal in der Saalsporthalle durchzuführen.

Gespielt wird am Samstag, 20. August 2016, in den Kategorien Damen, Mixed-Plausch, Mixed und Beach. Die Damen-, Mixed-Plausch- und Mixed-Spiele finden bei jedem Wetter in der Turnhalle statt, die Beachvolleyballspiele auf dem Feld direkt neben der Halle.

Anmeldeformulare und weitere Infos erhält man bei Rahel Bächli Sigrist via E-Mail (rahel.baechli@bluewin.ch).



Cup-Schiessen am 23. April 2016

Saisonstart mit erfreulicher Beteiligung (12 Schützinnen und Schützen)

Je zwei ausgeloste Schützinnen und Schützen bildeten eine Gruppe.

Resultate:

- Gerrit Kapfer
Hans Wehrle 178 Pkt. je 1 Gutschein Fr. 50.00
- Alfred Ender

- Fredl Graf 164 Pkt. je 1 Gutschein Fr. 30.00
- Jakob Schnyder
Angelo Stanzone 159 Pkt. je 1 Gutschein Fr. 20.00

Als Einzelschütze wird um die Kanne (Wanderpreis) gekämpft. Gewinner:

- Gerrit Kapfer 94 Pkt. (Gewinner Kanne)
- Heini Egli 86 Pkt.

Ausblick

Appenzell Innerrhoder Kantonal Schützenfest

Besuch: 27. Juni 2016

Schützenmeister PCR
Johann Gantenbein

Schützenstube Rafz

Die sehr gemütliche Schützenstube kann auch zu einem fairen Preis gemietet werden. Ideal für Familien, Geburtstage oder auch kleinere Vereinsfeste.

Gemütliche Stube, mit Kochgelegenheit, WC und Parkplatz. Umgebung auch für Kinder geeignet.

Anfragen und Auskunft: Johann Gantenbein: Telefon 044 869 02 91 oder per E-Mail: johannes.gantenbein@gmx.ch

Achtung!

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n Schützenstubenverwalter/in! Wohnhaft in Rafz von Vorteil! Eine wunderbare Abwechslung auch für Hausfrauen.

Aufgabenbereich: Getränkebestellungen
Vermietungen
1 Betriebsversammlung pro Jahr
Inventarkontrolle
Jahresrechnung erstellen
Aufwand: ca. 2 Std. im Monat
kleine Entschädigung zugesichert

Für weitere Auskünfte steht ihnen Johann Gantenbein Telefon 044 869 02 91 oder E-Mail johannes.gantenbein@gmx.ch zur Verfügung.



Spitzenränge

In der angelaufenen Saison errang die SG Rafz an diversen Wettkämpfen wieder einige Spitzenränge. Die Schützengesellschaft platzierte sich regelmässig in den Top-Ten-Rängen. Hier sind die besten Rangierungen erwähnt:

Ottenbach, Höchstresultat

Roland Tenz erzielte mit 387 Pkt. das höchste Resultat im Auszahlungsstich aller Waffen, dabei schoss er folgende Super-Passe: 98, 96, 97, 96. Herzliche Gratulation.

HELMAR WISCHNIEWSKI

Eidg. dipl. Spenglermeister

Spenglerei / Blitzschutzanlagen

Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz

Telefon 044 869 33 40

E-Mail spenglerei@wischniewski.chwww.wischniewski.ch**alles rund ums bauen sa&p**

neubauten
umbauten
bauausführung
totalunternehmer (bauen zum fixpreis)
projektentwicklung
raumplanung
kauf & verkauf > schmidli.immo

schmidli architekten & partner
tannewäg 26
8197 rafztel 043 422 33 33
fax 043 422 33 34qualitätsmanagement seit 1998
www.schmidli.ch - die architekten
www.schmidli.immo - die liegenschaften
eMail: schmidli@schmidli.ch**Alles für Ihren Garten**

- Riesiges Pflanzensortiment für Garten, Haus und Balkon
- Fachkundige Beratung durch unsere Profi-GärtnerInnen
- Restaurant BOTANICA mit einmaligem Ambiente und Bankett- und Seminarräumen

Hauenstein Rafz
BAUMSCHULEN · GARTEN-CENTER

Imstlerwäg 2 · CH-8197 Rafz
Tel. +41 (0)44 879 11 60
www.hauenstein-rafz.ch

BOTANICA
RESTAURANT

**SCHMIDLI**Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch

Schmidli Bau AG, Tannewäg 26, 8197 Rafz
Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch

D. Schmidli GmbH Malergeschäft

**Für sämtliche Malerarbeiten
seit über 30 Jahren für Sie da.**

Märktgass 26, 8197 Rafz · Tel. 044 869 29 90
Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07

Spühler +Co.

Radio TV-HiFi-Video-Antennenbau

LED / LCD TV / Plasma TV
3D-TV / HDTV / BluRay
Xklusiv Sortiment

DAB+ Radio / Internet Radio
Heimkino Surround Sound
HighFidelity Stereo

Kompetente Beratung
Service / Reparaturen
Installation / SAT-Anlagen

Highspeed Internet / Digital (HD)-TV / Digiphone*

EUROINICS
best of electronics!

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

Höri, 4. Rang

Die SG Rafz trat im Gruppenwettkampf mit mehreren Gruppen an. Dabei klassierte sich die Gruppe «Gnal» im Feld der Sportwaffen auf dem sehr guten vierten Platz von 42 Gruppen. Rechsteiner Anton 98 Punkte, Duft Remo 96, Zimmermann Stefan 95, Rubin Jan 94, Sigrist Hansueli 93.

Hallau, 4. Rang

Für die Rafzer zählte dieser Anlass zur Jahresmeisterschaft. Mit 21 Schützen musste sich die SG nur gerade von Brunnadern, Hinwil und Marthalen geschlagen geben und erreichte – wie im letzten Jahr – den guten 4. Rang.

Hansueli Sigrist belegte in der Einzelrangliste mit seinen 98 Punkten den 2. Rang.

Nollen-Hosenruck, Höchstresultat

An diesem Gruppenwettkampf hatte Kaspar Haldemann einen sehr guten Lauf. Nach den sehr guten 95 Punkten im Gruppenstich traf er im Auszahlungsstich mit dem Stgw 90 so ziemlich in die Mitte der Scheibe: 94, 97, 100, 97 ergaben ein Gesamtergebnis von 388 Punkten. Damit gewann er diesen Stich in allen Kategorien. Herzliche Gratulation!

Ramschwag, 5. Rang

An diesem grossen Anlass mit rund 1200 Teilnehmern behauptete sich die SG Rafz an der Spitze. Mit einem Sektionschnitt von sehr guten 95,663 Punkten belegte man den 5. Schlussrang.

Hagenbuch, 4. Rang

Nach dem letztjährigen 2. Platz konnte die SG auch in diesem Jahr an der Spitze mitreden. Diesmal erreichte die Sektion den 4. Schlussrang.

Zwillikon, Höchstresultat

Auch im Säuliamt gelang Kaspar Haldemann wieder ein Super-Resultat. Im Gruppenstich schoss er mit seinem Sturmgewehr 90 sehr gute 96 Punkte. Mit diesem Resultat gewann er die Kategorie D und wurde mit einem Goldvreneli belohnt. Herzliche Gratulation.

10. Preisjassen**10. Dorf-, Vereins- und Firmenschieszen**

Die beiden Anlässe erfreuen sich – wie in den vergangenen Jahren – einer regen Beteiligung. Die beiden Anlässe fanden am 20. und 21. Mai statt. Die Ranglisten sind auf unserer Homepage www.sg-rafz.ch aufgeschaltet.

Wichtige Termine

Feldschieszen	28. Mai, 13.00–17.00 Uhr
Mitgliederversammlung	16. Juni, 20.15 Uhr
2. Obli-Übung	Freitag, 1. Juli, 18.00–20.00 Uhr

Markus Heydecker

vitaswiss

SEKTION RAFZERFELD

**Frühlingswanderung im Appenzellerland
Samstag, 7. Mai 2016**

Einmal mehr ist Vitaswiss Rafzerfeld unterwegs: dieses Mal für eine Wanderung im schönen Appenzellerland. Einmal mehr lacht die Sonne vom Himmel. Am frühen Morgen geht es los mit der Bahn Richtung Gais. Nach der Stärkung im Kafi Böhli wird es schon recht warm, die ersten Jacken werden in die Rucksäcke verstaut.

Die kleine Gruppe wandert gemütlich weiter. Es wird viel gelacht und geplaudert, oben am Berg der Schnee, unter uns die satten grünen Wiesen, auf denen bereits die Kühe weiden – wie wunderschön ist doch die Welt! Auf dem Stoss geniessen wir in der Sonne unser Picknick und geniessen die Aussicht ins Rheintal und sind erstaunt, wie weit wir sehen können. Nach dieser Rast wandern wir weiter Richtung Appenzell, wo wir uns auf eine wohlverdiente Erfrischung freuen. Über Urnäsch fahren wir dann wieder zurück ins Rafzerfeld und stellen fest: Auch in einer kleinen Gruppe ist eine Wanderung ein ganz spezielles Erlebnis. Danke, Rosmarie, für diese abwechslungsreiche Wanderung!

**Unsere nächsten Aktivitäten**

Dienstag, 7. Juni: Ausflug auf die Insel Mainau (D).

Unsere Aktivitäten und noch vieles mehr können Sie auch nachlesen auf unserer Homepage www.vitaswiss.ch/rafzerfeld. Viel Spass beim Stöbern!

**Intensive Bewegung gibt es in unseren
Gymnastikstunden**

Jeden Mittwoch in der Turnhalle Götzen, Rafz und zwar von 19.00 bis 20.00 Uhr unsere bewährte Vitaswiss-Gymnastik und NEU von 20.00 bis 21.00 Uhr die sportlichere Variante mit etwas mehr Tempo, etwas mehr Schrittkombinationen und modischeren Elementen.

Während der Schulferien fallen die Turnstunden jeweils aus. Schnuppern jederzeit möglich. Wir sind eine fröhliche gemischte Turnerschar und heissen jedes Neumitglied herzlich willkommen. Überzeugen Sie sich selbst!

Wären Sie auch gerne mit dabei? Sylvia Sigrist, Telefon 044 869 06 01, oder Tina Pfenninger, Telefon 044 869 42 66, erteilen Ihnen gerne weitere Auskunft über eine Mitgliedschaft.



Musikgesellschaft

Musik zum Muttertag

Bei strahlendem Sonnenschein zog die Musikgesellschaft mit Marchmusik durchs Dorf und eröffnete so den Muttertag.



Anschliessend fand auf dem Platz hinter dem Gemeindehaus ein Konzert statt. Zur Eröffnung spielten wir den Marsch Ravanello, einer der beiden Märsche für die Parademusik beim Eidgenössischen Musikfest in Montreux. Es folgte das Konzertstück «Adventure»: Eine fiktive Filmmusik bei der Abenteuer, Gefahren, aber auch Romantik gekonnt in Szene gesetzt werden. Die Musikgesellschaft hat sich dieses Stück als Selbstwahlstück für das Eidgenössische im Juni ausgesucht und übt es nun seit Anfang Jahr intensiv. Am Muttertagskonzert haben wir es nun zum ersten Mal öffentlich vorgetragen.

Die Themenmusik zum Krimi «Der dritte Mann» erklang im nächsten Stück. Der Schwarz-Weiss-Film-Kinoschlager aus der Nachkriegszeit wird ausschliesslich auf der Zither begleitet. Im Gegensatz zum Film, bei dem es einige Tote gibt, tönt die Zithermelodie doch eher exotisch, verkörpert aber in einzigartiger Weise den Handlungsort Wien.

Mit seinem Klarinettenregister kann sich die Musikgesellschaft hören lassen. Beim Muttertagskonzert konnten das die Solisten Katja Wickihalder, Yvonne Meier, Marco Keller, Livia Hoch und Nicolas Baur auch im Klarinettensolo «Clarinets to the fore» unter Beweis stellen und erhielten den entsprechend grossen Applaus.

Weiter ging's im Programm mit spanischen Klängen: Catalonia ist ein Capriccio das verschiedenste Eindrücke des katalonischen Lebens, wie Tanz, Umzug und Stierkampf, einfängt.

Wer kennt sie nicht, die Bücher von Harry Potter, dem Zauberlehrling? Die Filmmusik zum «Feuerkelch» erklang im nächsten Stück.

Mit dem Lied «All's was bruchsch» verbreitete die Musikgesellschaft einen Ohrwurm unter den Zuhörern, der mit viel Applaus aufgenommen wurde.

Zu den Klassikern der Unterhaltungsmusik gehört die Popband ABBA. Wir präsentierten eine Sammlung der bekanntesten Songs, wie «Dancing Queen», «Mamma Mia» oder «Fernando».

Mit dem Paso Doble «Amparito Roca» erklang ein weiteres spanisches Highlight. Schon 1925 komponiert, verkörpert es noch heute spanische Lebensfreude und ist weltweit bekannt.

Passend zum Abschluss erklang der Marsch «Make Way for Melody». Ausdrucksstark, aber auch galant kommt er daher. Er ist von uns ebenfalls für die Parademusik beim Eidgenössischen Musikfest ausgewählt worden.

Mit viel Beifall und einer Zugabe beendete die Musikgesellschaft das Konzert.

Kommende Anlässe der Musikgesellschaft Rafz

Eidgenössisches Musikfest in Montreux

Am 8. Juni findet um 20.00 Uhr in der EFRA, Tannewäg 28 eine öffentliche Probe statt, an der die beiden Wettbewerbsstücke vorgetragen werden.

Am 18. und 19. Juni reisen die Rafzer Musiker zum Eidgenössischen Musikfest nach Montreux. Die Musikgesellschaft Rafz beteiligt sich am Musikwettbewerb in der dritten Stärkenklasse Harmoniebesetzung und präsentiert am Sonntag, 19. Juni von 12.40 bis 13.40 Uhr im Salle de Gymnastique Rambert. Die Parademusik findet bereits um 9.51 Uhr auf dem Parcours Stravinski statt.

Sommerkonzert im Amphitheater

Am 10. Juni spielt die Musikgesellschaft Rafz zusammen mit dem Musikverein Wil, der Brass Band Eglisau und dem Jugendensemble Rafzer Feld beim Sommerkonzert im Amphitheater. Stargast ist wiederum Nicolas Senn mit seinem Hackbrett.

Papiersammlung

Am 11. Juni findet die Papiersammlung der Musikgesellschaft zugunsten der Nachwuchsförderung statt.



Trachtengruppe Rafzerfeld

Mittwoch, 20. April: Seniorennachmittag in Wil



Wir füllten unseren Rucksack mit Liedern und machten eine Schweizer Reise. Den Kafi mit Dessertbuffet gab es in Trasadingen, wo unsere Sängerin Margrit Haag wohnt. Sie erzählte uns in ihrem schönen Dialekt eine lustige Geschichte von Otto Uehlinger.

Weiter ging es durch manchen Kanton und so übernachteten wir im Engadin. Am nächsten Tag kamen wir alle wieder gesund und munter zurück ins Rafzerfeld, wo uns unser «Heimtdörfli» wieder erwartete.

Schön, dass bei dem sonnigen Frühlingwetter so viele mit uns auf die Reise kamen!

Montag, 25. April: Singen im Altersheim Rafz

Auch im Altersheim in Rafz luden wir die Bewohner und Bewohnerinnen zu einer Reise durch die Schweiz ein. Bei den bekannten Liedern wurde fleissig mitgesungen und vielleicht wurden einige Erinnerungen geweckt.

Anschliessend wurden wir mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen verwöhnt. Vielen Dank!



Montag, 6. Juni 2016: «Tag der Tracht» in der Enderli-Scheune in Hüntwangen

Ab 17.00 Uhr gibt es einen gemütlichen Abend mit Musik, Liedern und Tänzen und einer kleinen, aber feinen Festwirtschaft.

Um 19.00 Uhr geben die «Stadtbergmusikanten Eglisau» ein Konzert mit bekannten und gern gehörten Melodien.

Spontan werden wir Trachtenleute aus dem Rafzerfeld singen und tanzen. Dazu sind alle anwesenden Sängerinnen und Tänzer eingeladen. Und wer weiss, vielleicht wagt auch der und die eine oder andere Besucher / Besucherin mal die Stimme erklingen zu lassen oder das Tanzbein zu schwingen.

Geniessen Sie doch den Feierabend bei uns in gemütlicher Runde und lassen Sie sich verwöhnen von der Trachtengruppe Rafzerfeld.

Trachtengruppe Rafzerfeld, Vreni Koch



Herzlich willkommen bei Pro Senectute Kanton Zürich!

Pro Senectute Kanton Zürich engagiert sich mit Ortsvertretungen für das Zusammenleben in der Gemeinde.

Die Lebensqualität der älteren Menschen steht im Zentrum der Tätigkeit der Ortsvertretungen. Leitende und Mitglieder der Ortsvertretung sind ein wichtiger Träger der Gesamtorganisation von Pro Senectute Kanton Zürich.

Wir bieten

- ein vielfältiges Engagement mit viel Handlungsspielraum
- Unterstützung im Engagement durch die Fachpersonen des Dienstleistungszentrums
- Weiterbildung
- Versicherungsschutz
- Spesenvergütung

Die Leitung konnten wir besetzen. Wir suchen weiterhin vife, interessierte Menschen aller Altersstufen als Mitglieder der Ortsvertretung Rafz!

Tätig sein in der Ortsvertretung heisst mitdenken und anpacken:

- Stärkung und Förderung kleiner sozialer Netzwerke in der Gemeinde
- Kontakte zwischen den Generationen ermöglichen und unterstützen
- Bedarfsgerechte Angebote für die Bevölkerung 60+ organisieren, mit der Unterstützung und in Zusammenarbeit mit den Fachpersonen des Dienstleistungszentrums
- Vermittlung der Dienstleistungen und Aktivitäten von Pro Senectute Kanton Zürich an die Bevölkerung
- Aktive Zusammenarbeit mit anderen Organisationen und Institutionen der Altersarbeit in der Gemeinde

Sind Sie gerne

- kontaktfreudig, kreativ, innovativ und teamorientiert
- in der Gemeinde gut vernetzt oder bereit sich zu vernetzen
- kommunikationsfähig
- konfliktfähig
- ein Organisationstalent
- interessiert die Altersarbeit in der Gemeinde mitzugestalten
- administrativ versiert
- verantwortungsbewusst, zuverlässig und verbindlich in der Zusammenarbeit

Interessiert?

Dann nehmen Sie für ein unverbindliches Gespräch Kontakt auf mit Elsa Zaugg, Dienstleistungszentrum Unterland / Furttal, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach, Telefon 058 451 53 00, E-Mail: elsa.zaugg@pszh.ch



Spitex-Verein

Liebe Rafzerinnen und Rafzer

Schon liegt die Mitgliederversammlung wieder einige Zeit hinter uns. Neben dem «Geschäftlichen» haben wir im Anschluss noch in gemütlicher Runde den schönen Klängen des Echos vom Wychäller gelauscht. Dass einige Anwesende bei bekannten Liedern mitgesungen oder gesungen haben, war sehr schön. Auf unserer Homepage www.spitex-rafz.ch ist nun der ausführliche Jahresbericht aufgeschaltet.



Ebenfalls auf unserer Homepage sind die Menüpläne für die Mahlzeiten aus dem Peteracker als PDF-Datei ersichtlich. In diesem Zusammenhang suchen wir umständehalber wieder eine freiwillige FahrerIn oder einen freiwilligen Fahrer, die / der Freude hätte, die bestellten Mittags-Mahlzeiten jeweils am Freitag in Rafz zu verteilen. Auch ein Einsatz jeden zweiten Freitag wäre zu besprechen. Fahrten werden mit einem kleinen Betrag entschädigt.

Ein Auto sollte vorhanden sein. Wir würden uns freuen über eine Kontaktaufnahme. Interessierte dürfen sich für weitere Informationen gerne melden unter Telefon 044 869 12 34 oder per Mail an: betriebsleitung@spitex-rafz.ch



Telefonisch sind wir zu Bürozeiten erreichbar wie gewohnt unter Telefon 044 869 12 34.

Spitex-Verein Rafz, Betriebsleitung Susanne Meier



Vorfreude auf viele Einsätze

Das Samariterjahr 2016 hat einige Highlights zu bieten! Neben unseren monatlichen Übungen waren wir bereits Anfang Mai beim Spargelfest im Einsatz, Ende Mai folgte die Einweihung der neuen Saalsporthalle. Im Juni stehen ein Flag-Football-Turnier und das Sommerfest der Schule in der Agenda. Wie

jedes Jahr im Juli ist der Samariterverein auch beim Schülerturnier des FC Rafzfeld anwesend. Im September folgt die kantonale Geräteturnmeisterschaft und die Herbstmesse, wo wir Interessierten gerne Fragen rund um die Nothilfe und Stammzellenspenden beantworten werden.

Die Regionale Samariterübung, die wir gemeinsam mit den Nachbarvereinen durchführen, findet dieses Jahr im Juli in Rafz statt. Das Thema lautet Sinnesorgane. In neun verschiedenen Posten können die Samariter ihr Können, ihre Geschicklichkeit, ihren Humor und ihre Ausdauer unter Beweis stellen. Anschliessend lassen wir den Abend gemeinsam bei einem Essen ausklingen.

Neben all diesen Anlässen führt der Samariterverein auch Kurse für interessierte Gruppen oder Firmen durch. Einer davon war zum Beispiel der Kurs «Nothilfe bei Kleinkindern», der von sieben Personen besucht wurde. Möchten auch Sie einen Nothilfekurs durchführen oder besuchen? Sie können uns über die Internetseite www.abc-samariter.ch kontaktieren.

Wir möchten an dieser Stelle all unseren Auftraggebern danken, die sich frühzeitig (mindestens sechs Wochen vor dem Anlass) über die offizielle Internetseite anmelden. Dies lässt uns genügend Zeit, um die Schichten einplanen und das Material bereitstellen zu können. Bei kürzeren Vorlaufzeiten kann es sein, dass wir absagen müssen, da alle Samariter auch anderen Verpflichtungen nachkommen müssen. Wir danken für das Verständnis.

Sind Sie neugierig geworden? An den monatlichen Übungen darf man gerne reinschauen und sich ein Bild unseres abwechslungs- und lehrreichen Hobbys machen. Wir freuen uns auf Sie!

Sabine Ganz, Aktuarin



Berufsinformation Fachfrau / Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau / -mann HF im Spital Bülach

Wir informieren über die Berufe Fachfrau / Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau / -mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

Nächstes Datum

Dienstag, 14. Juni 2016

17.00–18.30 Uhr. Treffpunkt: Réception Spital Bülach. Es ist keine Anmeldung notwendig.

Mein Baby kommt bald zur Welt

Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es

ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss haben Sie die Möglichkeit, den Fachpersonen Fragen zu stellen und verschiedene Informationsbroschüren mit nach Hause zu nehmen.

Nächste Daten

Montag, 6. Juni 2016

Montag, 15. August 2016

Zeit: Jeweils 19.30 bis ca. 21.00 Uhr

Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

Nächste Daten

Samstag, 11. Juni 2016

Samstag, 25. Juni 2016

Samstag, 9. Juli 2016

Samstag, 23. Juli 2016

Zeit: Beginn 15.00 bis ca. 16.00 Uhr

Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

Spital Bülach AG Spitalstrasse 24, CH-8180 Bülach, Telefon 044 863 22 11, www.spitalbuelach.ch, www.geburtshilfe.ch, E-Mail gebs@spitalbuelach.ch



Nach dem offiziellen Teil der GV des Vereins claro-Laden Rafz vom 9. April wurden die Anwesenden eingeladen, sich auf eine virtuelle Reise nach Italien zu begeben. Ein Mitglied unseres Vereins erzählte von seinen Erlebnissen, die er zusammen mit seiner Frau gemacht hatte.

Hier ein Auszug aus dem Referat:

Eine Reise nach Montebello

Gino Girolomoni wurde im Jahr 1946 als Sohn einer armen Bauernfamilie geboren. Nachdem er einige Jahre als Mechaniker tätig gewesen war, wurde er zum Bürgermeister gewählt. Girolomoni hatte aber eine andere Vision: Er wollte Bauer werden, den Landbau reformieren und biologisch und nachhaltig produzieren. Nach ersten Erfahrungen mit einer «cooperativa agricola» und einem ersten Laden wurde mit der Stiftung «Montebello» ein Ort gefunden, wo bis heute Teigwaren hergestellt werden: Spaghetti, Linguine, Penne, Farfalle, Orecchiette, Strozzapreti usw. Claro fair trade AG bezieht und

vertreibt diese Teigwaren seit vielen Jahren. Weitere Vertriebspartner gibt es in der ganzen Welt!

Montebello, eine ehemalige Klosteranlage, liegt wunderschön im Grünen und gehört zum Dorf Isola del Piano, nahe der Stadt Urbino. Weitere Gebäude von Montebello sind die Pastafabrik, landwirtschaftliche Gebäude sowie ein Gästehaus mit Restaurant.

Gino Girolomoni starb im Jahr 2012. Seine beiden Söhne und seine Tochter führen den Familienbetrieb mit 35 Angestellten weiter – zum Glück! Denn so wird die Vision, den respektvollen Umgang mit der Natur und die Erhaltung bäuerlicher Traditionen, erhalten und weiter umgesetzt! Girolomoni gilt in Italien als Pionier des biologischen Landbaus.

Mit «buon appetito per tanti spaghetti» schloss der Referent seine eindrücklichen Ausführungen.

Was uns bleibt? Die feinen, biologisch hergestellten Teigwaren im claro-Laden zu kaufen und beim Geniessen Erinnerungen an oben beschriebene Geschichte zu wecken.



Für den claro-Laden

Maja Hopfan und Bruni Wicki



Vor dem Ausfliegen – rasches Wachstum ist nötig!

Wenn die Zeit bis zum Ausfliegen knapp bemessen ist, muss das Wachstum rasch erfolgen. Am Ende der 20 Nestlingstage hat eine junge Kohlmeise schon das Altvogelgewicht erreicht. Wenn sie nach weiteren anderthalb Wochen selbstständig ist, sind auch Flügel- und Schwanzfedern ausgewachsen. Wie schnell die Jungen wachsen können, wird durch die Qualität und die Menge der im Revier der Eltern verfügbaren Nahrung bestimmt, aber auch von den Wetterbedingungen in der Aufzuchtzeit und von der Grösse der Brut. Wärme und nicht zu viel Regen beschleunigen die Entwicklung ebenso wie eine eher geringe Nestlingszahl.

Jungtiere von Kleinvögeln wachsen rascher als Küken grosser Arten. Unabhängig von der Grösse verläuft das Wachstum in der Nestlingszeit aber nicht immer gleich: Kurz nach dem Schlüpfen ist es noch gering, weil der riesige Verdauungs-



Unsere Gasthäuser...



Restaurant Krone

Familie W. Hänseler *Telefon 044 869 13 35*
Gepflegte Küche, Partyservice, Bar jeden letzten Freitag im Monat ab 23 Uhr geöffnet,
Montag und Dienstag geschlossen

Restaurant Café-Bar blue

Murielle & Team *Telefon 043 433 57 00*
Montag 07.00-14.30 Uhr
Freitag 07.00-01.30 Uhr
Samstag 17.00-01.30 Uhr
Di, Mi, Do 07.00-00.00 Uhr
Sonntag geschlossen
Apérotime jeden Freitag
Spezialität «Heisser Stein»



Restaurant Pflug

Pflug Team *Telefon 044 869 03 03*
Musiker-Stübli bis 12 Personen, Coiffeur-Stübli bis 20 Personen
Saal für 50 bis 80 Personen
Sonntag geschlossen

Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques *Telefon 044 869 06 37*
Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten,
Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
Mittwoch geschlossen



Restaurant Botanica

Rolf Sallenbach & Evelyne Meier *Telefon 044 869 10 10*
Restaurant mit Bar und Fumoir
Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 80 Personen
Montag bis Freitag 9.00-18.30 Uhr
Samstag 8.00-18.30 Uhr
Sonntag geschlossen (für spezielle Anlässe geöffnet)



Gasthaus Sternen

Sandy Bak, Ihr neuer Gastgeber *Telefon 044 869 40 00*
Hotel mit 10 Zimmern
Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und
Gartenrestaurant,
Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet



...hier kehrt man gerne ein

apparat erst in Gang kommen muss. Dann nimmt es Fahrt auf und verlangsamt sich erst wieder, wenn die Jungvögel das Altvogelgewicht praktisch erreicht haben. Jungvögel können nicht gleichzeitig wachsen und ihre Organe ausdifferenzieren – daher die unterschiedlichen Wachstumsgeschwindigkeiten.



Junger Hausrotschwanz – Foto: F. Rüeger

Das Nahrungsangebot bestimmt die Entwicklung aller Jungvögel, aber bei kaum einer Art so stark wie beim Mauersegler. Bei nasskaltem Wetter sind fliegende Insekten, das wichtigste Nestlingsfutter, kaum zu finden. Die Jungvögel haben sich an diese immer wieder auftretenden Bedingungen angepasst: In Erwartung besserer Tage stellen sie das Wachstum ein und fallen in Hungerstarre. Dabei reduzieren sie alle Aktivitäten und senken auch die Körpertemperaturen deutlich. So können sie bis zu drei Wochen ohne Nahrung überleben! Deshalb schwankt ihre Nestlingszeit je nach Wetter zwischen 37 und 56 Tagen. Kurz vor dem Ausfliegen sind junge Mauersegler um Einiges schwerer als ihre Eltern. Da diese dann allerdings aufhören zu füttern und die Jungen in den letzten Tagen intensiv ihre Flugmuskeln trainieren, verlieren sie wieder an Gewicht.

Quelle: vogelwarte.ch aus «Vogelkinder»

Mitteilungen

Website des NVV Rafzerfeld: www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzerfeld

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kursen, Sonntagstreffen, Kindertagen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat

Jeweils am ersten Sonntag im Monat – und das bei jeder Witterung – treffen wir uns um 9.00 Uhr neben dem Restaurant «Linde» in Hüntwangen. Auf einem gemütlichen Rundgang von ca. zwei Stunden sieht und erfährt man viel über Tiere und Pflanzen (nicht nur im Rafzerfeld). Denn je nach Thema und Witterung werden wir auch mal einen Abstecher in interessante Gebiete ausserhalb des Rafzerfeldes machen. Es ist keine Anmeldung nötig; vergessen Sie den Feldstecher nicht! Hier mit folgenden Daten und den provisorischen Zielen:

- 5. Juni 2016 Besichtigung des Ökoparks in Glattfelden mit Röbi Sand
- 3. Juli 2016 Besichtigung des Naturprojektes Riedheim
- 7. Aug. 2016 Begehung am Schwarzbach, Biberspuren-suche

Samstag, 25. Juni 2016 – Pflegeeinsatz 8.00 bis 12.00 Uhr

Treffpunkt: alter Wingert in Rafz
Bitte Gartengeräte und Handschuhe mitbringen. Anschliessend wird eine Wurst vom Grill offeriert.



Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Altersheim Peteracker – Donnerstag, 17. März 2016

An diesem Nachmittag herrschte ein reger Betrieb im Altersheim. Noch nie nahmen so viele Frauen (18) aus dem Dorf an diesem Anlass teil. Herzlichen Dank allen, die sich Zeit genommen haben für unsere Betagten. Es wurde gesungen und geplaudert. Einige Frauen falteten für die BewohnerInnen aus Papier herzige Osterhasen. Dazwischen gab es feinen Kuchen aus der Altersheim-Backstube und Kaffee. Unser Besuch wurde sehr geschätzt und brachte unseren Betagten etwas Abwechslung in den Alltag.



Theaterbesuch in Eglisau – Mittwoch, 30. März 2016

Die Komödie «Nume Zoff mit em Stoff» lockte 37 Frauen mit grossen Erwartungen nach Eglisau. Sie wurden nicht enttäuscht. Wie immer ging es auf der Bühne turbulent zu und her. Alle Schauspieler konnten eine tragende Rolle spielen. Besonders der feurige Pizzabäcker Giovanni mit seiner Ehefrau Maria brachten Action. Unsere Lachmuskeln wurden an diesem Abend wieder einmal strapaziert.

Kaffeestube Frühlingsfest Gartencenter Hauenstein – Sa/So, 2./3. April 2016

Tolles, gluschtiges, verführerisches Kuchenbuffet – so tönte es bei unseren Gästen am Frühlingsfest im Gartencenter Hauenstein. Dieses Kompliment und ein riesiges Dankeschön geben wir gerne an alle Bäckerinnen weiter. Es ist einfach fan-

tastisch, wieviel Mühe sich unsere Frauen jedes Jahr geben. Insgesamt wurden 60 Torten, Kuchen und Cakes verkauft. Aus dem Reinerlös von Fr. 3900 spenden wir dem Altersheim Peteracker in Rafz eine spezielle Gehhilfe für die Betagten. Auch die Jugend kommt nicht zu kurz. An den neu erstellten Unterstand auf dem Skaterplatz können wir einen grossen Zustupf leisten. Herzlichen Dank der Firma Hauenstein AG für das Gastrecht, dem Männerchor für die gute Zusammenarbeit und allen Helferinnen vom Frauenverein für ihren Einsatz.

Führung Fernsehstudio Zürich-Leutschenbach- Mittwoch, 6. April 2016

15 Frauen interessierten sich für diesen Besuch. Pünktlich um 17.00 Uhr erwartete uns zu unserer grossen Überraschung Herr Matthias Kern (ein Rafzer) zur Führung. Wir erhielten einen Einblick in die verschiedenen Studios wie Schweiz aktuell, Sportpanorama, Arena, 1 gegen 100, Glanz und Gloria etc. In Wirklichkeit sind die Studios eher klein, scheinen aber im Bildschirm in unserer Stube riesig. Wir konnten auch einen Blick in das grösste Studio 1 werfen, wo für die nächste Sendung «Happy day» schon alles vorbereitet war. Wir besuchten das Sendezentrum, die Requisiten und Werkstätten und erhielten viele Informationen zum Unternehmen.



Unsere nächsten Veranstaltungen

Dienstag, 7. Juni	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Casa
Mittwoch, 22. Juni	Seniorenreise
Dienstag, 5. Juli	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Casa

Hottinger Trudi

Kinderhort Rägeboge

Tierlitänzli, Chatzeschwänzli, 's Chätzli wott go muuse, ...

«Gartzüglätä»

Da unser schöner Hortgarten im letzten Jahr verkauft wurde, mussten wir uns für einen neuen Garten umsehen. Dank Herrn Sigrist von Saturn haben wir nun einen neuen schönen Hortgarten unweit vom Hort entfernt gefunden.

An einem regnerischen Samstag haben sich einige Eltern versammelt, um den Hortgarten umzusiedeln. Mithilfe von Maschinen konnten wir auch das Trampolin in einem Stück transportieren. Nach einem feinen Mittagessen ging es auch schon weiter.

Dank dieses Einsatzes können sich unsere Kinder seit Anfang Mai am neuen Ort wieder austoben. Für die Folgejahre suchen wir zusammen mit der Schulpflege nach einer dauerhaften Lösung (Hort und Garten).



Frühlingsferien

Auch diese Ferien durften wir wieder spannende Tage verbringen. Es wurde gespielt, gekocht, geschnitten, geschwommen, es wurden Bäume erkundet und vieles mehr.



Andrea Stamm

Kinderhort Rägeboge, Landstrasse 21, 8197 Rafz
Erreichbar sind wir unter www.kinderhort-rafz.ch, Telefon 043 433 57 47 oder via E-Mail (info@kinderhort-rafz.ch)

Was stand eigentlich ...

... vor 37 Jahren

Aus dem Rafzer Weibel 3 / 1976 vom 1. Juni 1979

Männerchor Frohsinn

«Bei Redaktionsschluss liegt das 125 Jahre-Jubiläum noch kurz vor uns.» Auch fast vierzig Jahre später ist der Männerchor in unserem Dorf immer noch singfreudig bei der Sache. «Gottfried Kellers Dichterwort [hat für alle noch vor uns liegenden Feste] seine Gültigkeit. Es [sei] auch ein kleiner Dank an alle grossen und kleinen Helfer:

*Und Wort und Lied, von Mund zu Munde,
von Herz zu Herzen hallt es hin;
so blüht des Festes Rosenstunde
und muss mit goldner Wende fliehn!
Und jede Pflicht hat sie erneuert,
und jede Kraft hat sie gestählt
und eine Kömersaat gestreuet,
die nimmer ihre Frucht verhehlt.»*

Für das Redaktionsteam
Christian Gautschi

Diverses aus dem Dorf

Musikschule Zürcher Unterland

Klassenkonzert

Klavier-SchülerInnen von Yuki Yokoyama
Mittwoch 13. Juli 2016 – 13.30 Uhr

Rafz – Schulhaus Götzen – Singsaal

Herzlich willkommen!

Strassenflohmarkt Rafz

11. Juni 2016, 8.00–14.00 Uhr

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie das Markttreiben an der Märktgass.

Wir haben viele Anmeldungen erhalten und freuen uns auf ein reges «Feilschen» auf der Strasse. Unser Märtkafi präsentiert ein feines Kuchenbuffet und für die Mittagessverpflegung werden Wähen und Hot Dogs serviert. Natürlich bekommen Sie auch einen feinen Kafi oder Latte Macchiato und neu auch ein Cüpli. Nehmen Sie Platz in unserem kleinen «Beizli» mit dem besten Blick auf den Strassenflohmarkt.

Für die Kinder bietet der Strassenflohmarkt einige Attraktionen zur Vergnügung.

Tag der offenen Tür in der Holzwärmegenossenschaft Rafz

Am Samstag, 9. Juli 2016 von 10.00 bis 14.00 Uhr auf dem SIG-Areal Rafz

Aus Anlass des neu installierten 900 kW Schnitzelkessels inkl. neuer Schnitzelförderung, neuem Feinstaubfilter, neuer Aschenaustragung, neuer Regelungstechnik und neuem Abgasrohr lädt Sie die Holzwärmegenossenschaft Rafz herzlich zum Tag der offenen Tür ein. Kommen Sie vorbei und besichtigen Sie die neuen technischen Einrichtungen inkl. allen bestehenden Anlageteilen, wie Unterstation, Energiespeicher, Schnitzelschopf usw.

Um 10.30 Uhr / 11.30 Uhr und 13.30 Uhr finden Führungen durch die Heizanlage statt.

Für das leibliche Wohl wird die HWG-Pikettgruppe besorgt sein. Sie wird eine kleine Festwirtschaft führen, wo Essen und Getränke erhältlich sind.

Der HWG-Vorstand und die Pikettgruppe freuen sich auf zahlreiche, interessierte Genossenschafter, Handwerker und Besucher.

Holzwärmegenossenschaft Rafz

Der schnellste Hüslihoffisch

Wann? Sonntag, 3. Juli 2016, 14.00 Uhr
Wo? Freibad Hüslihof Wil / Rafz

Anmeldung: bis spätestens Freitag, 1. Juli 2016, 20.00 Uhr
Startgeld: Fr. 3 pro Teilnehmer (Startgebühr wird am Wettkampftag eingezogen)
Nachmeldung: Fr. 6 pro Teilnehmer
Durchführung: Nur bei guter Witterung. Verschiebungsdatum 10. Juli 2016 (Infos betreffend Absage / Verschiebung, werden per Mail verschickt)

Kategorien

Jahrgang 2009 und jünger: 1 Länge (25 m) Freistil
Jahrgang 2007 bis 2008: 1 Länge (25m) Freistil
Jahrgang 2005 bis 2006: 2 Längen (50 m) Freistil mit Wende
Jahrgang 2004 und älter: 2 Längen (50 m): Freistil mit Wende
Anmeldung bei: info@marlinsport.ch mit Name, Adresse, Jahrgang und Mailadresse oder Einschreiben beim Bademeister.

Millionenmeterschwimmen

**Sonntag 3. Juli 2016 (Verschiebungsdatum 10. Juli)
11.00 bis 16.00 Uhr
für Schwimmer aller Altersstufen**

Lassen Sie Ihre Längen zählen und tragen Sie dazu bei, die über 4000 gesamtschweizerisch geschwommenen Kilometer zu übertreffen.

Als Erinnerung besteht zudem die Möglichkeit, eine Medaille zu erwerben. Dieser Anlass findet nur bei guter Witterung statt. Bei schlechter Witterung wird dieser Anlass auf den 10. Juli verschoben. Infos dazu erhalten Sie auf der Homepage der SLRG Rafzerfeld.

Durchgeführt von der Schweizerischen Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG, Sektion Rafzerfeld, www.slr.ch/rafzerfeld und Schwimmclub Rafzerfeld, Marlinsport GmbH, Ineke Gubler, Püntweg 7, 8196 Wil, Telefon 076 568 44 10, www.marlin-sport.ch

Sommerferienangebot Aquafit und Schwimmschule Brigitte Schori

Aquapower

Testen Sie unsere neusten und wirkungsvollsten Geräte im Wasser zum Sommeraktionspreis
8.–12. August 2016 (Montag–Freitag)
täglich 9.30 Uhr / 18.30 Uhr ohne Voranmeldung
Info: www.aquafit-schwimmschule.ch oder Ilona Krickhahn, Telefon 078 679 86 45

Kinderschwimmkurse

08.–12. August 2016 (Montag–Freitag)
Kurszeiten:
10.00 Uhr Fortgeschrittene
10.35 Uhr Mittlere (ab Seepferd)
11.10 Uhr Anfänger
Anmeldung erforderlich / begrenzte Kursplätze
Esther Häni, Tel: 052 318 17 83 oder 079 750 52 51

www.aquafit-schwimmschule.ch

SCHREINEREI
THEO
FENSTERFABRIK
GRAF
BODENBELÄGE

SCHREINEREI
FENSTERFABRIK
BODENBELÄGE

www.theograf.ch

Theo Graf AG
Brüelgass 39 8197 Rafz
Telefon: +41 44 868 10 70

Email: theo.graf@theograf.ch
Telefax: +41 44 868 10 80

Hänseler
Haustechnik
GmbH

Planungsbüro für
Sanitär, Heizung und Lüftung
Franz Hänseler, eidg. dipl.

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
Tel. 044 869 21 25, Fax 044 869 00 06
e-mail: haenselerhaustechnik@bluewin.ch

kramer
AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

Kartenlegung & Beratung
Katharina Merckling
Tarosoplin



Bahnhofstrasse 6
8197 Rafz
079 535 66 43
www.kartenlegung.ch

Ihr Partner für alle Versicherungs-
und Vorsorgefragen /



Das Team der Hauptagentur Rolf Lienhard freut sich auf Ihren Anruf.

AXA Winterthur
Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon 043 433 44 88, Fax 043 433 44 84
rafz@axa-winterthur.ch, AXA.ch/rafz



Finanzielle Sicherheit / neu definiert

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5, 8197 Rafz, Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage
- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch



Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung •
Hauswartungen • Gartenunterhalt

Summerzeit = Pause des Chäfertreffs



Die Rafzer Chrabbelgruppe macht Sommerpause. Ab 23. August treffen sich für 0 bis 5-Jährige plus Begleitpersonen wieder zum Spielen und Plaudern im Casa. Miteinander spielen, sich austauschen und ein gemeinsames Zvieri einnehmen sind jeweils angesagt. Wir freuen uns auf viele Kinder und Begleitpersonen im Herbst.

Nähere Informationen folgen im Rafzer Weibel und an den Anschlagbrettern im Dorf.

Das Chäferträff-Team wünscht allen einen schönen Badi-Sommer!

Kontaktpersonen: Cornelia Neukom, Telefon 044 869 25 50 und Patricia Zingg, Telefon 078 661 00 29

Nina Müller

Familienbörse Rafz

Sun, fun und ein Besuch in der Familienbörse in Rafz!

Die Familienbörse bietet mehr als nur Secondhand! Schauen Sie rein und überzeugen Sie sich selber. Während die Mamis einkaufen, steht den Kleinen eine Spielecke zur Verfügung. Von A wie Auto (kleine Autölis, Autorutscher, Autospiele) bis Z wie Zaubern stehen zahlreiche Spiel- und Sportsachen sowie Kleider und Schuhe zur Auswahl.



Frühlings- und Sommermode

Sie finden aktuelle und schöne Frühlings- und Sommermode für Babys, Kinder und Damen.

Für die Badesaison haben wir Badehosen und -kleider für Gross und Klein sowie diverse Schwimmhilfen (Flügeli, Schwimmbrettli, Schwimmwesten etc.).

Veloplousch für die Kleinen

Wir haben eine Auswahl an Kindervelos, Kindervelositzen und Velohelmen. Wieso nicht vorbei schauen, ob es etwas Passendes für die nächste Radtour hat?

Spiele für drinnen und draussen

Von LEGO bis Playmobil, vom Fühlbuch bis zum Krimi, von den Holzklötzen bis zum ferngesteuerten Auto. Die Auswahl an Spielsachen ist gross und es hat für jeden und jedes Budget etwas Spannendes.

Festbekleidung

Für festliche Anlässe hat es Kleider für Gross und Klein. Herzige Röckli, Hemden und elegante Hosen. Für Damen hat es diverse Accessoires wie Schals, Taschen und Modeschmuck.

Gesucht werden

Folgende, voll funktionstüchtige Gefährte und Accessoires können wir aktuell in der Börse gebrauchen:

- Velohelme
- Laufvelos
- Micro-Trottinetts

Selbstgenähtes

Für den Spielgruppen- oder Kindergartenstart haben wir

schöne und herzige Kindergartentäschli zur Auswahl. Weiter haben wir Portemonnaies und Necessaires aus Blachenmaterial oder Baumwollstoff.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Familienbörse-Rafz, Brüelgass 8, 8197 Rafz, Telefon 044 777 72 42, www.familienboerse-rafz.ch

Anfahrt mit dem Auto: Hegi, Chilewiese, Brüelgass

Anfahrt mit dem Velo und zu Fuss: Dorfstrasse, Brüelgass

Öffnungszeiten

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

Donnerstag 9.00–11.00 Uhr

14.00–17.00 Uhr

1. Samstag im Monat 9.00–11.00 Uhr (4. Juni und

2. Juli)

(während der Schulferien bleibt die Börse geschlossen)

Mütter-/Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen: 1. und 3. Montag des Monats

14.00–16.00 Uhr

Nächste Daten: 6./20. Juni, 4./18. Juli

1. August fällt aus*/15. August

*Ausweichdatum: 4. August 2016 in Bülach (13.30–16.00)

Ort: Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz

Badener-Landstrasse 12, Rafz

Hausbesuche: nach Absprache möglich

Bitte bringen Sie das Gesundheitsheft und eine Unterlage für das Wickelkissen mit.

Sie erreichen uns täglich am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr (Dienstag keine Telefonsprechstunde) unter Telefon 043 259 95 55

Denise Solenthaler, Mütter- und Väterberaterin

Hilfe durch Hypnose NEU bei Massan

Die Hypnose ist ein natürlicher Zustand und vergleichbar mit einer konzentrierten Tiefenentspannung. Du kennst den Zustand der Hypnose aus deinem Alltag. Zum Beispiel während des Autofahrens auf der Autobahn mit wenig Verkehr bist du entspannt und hoch aufmerksam zugleich. Dabei laufen über 90% der Handlungen im Unterbewusstsein ab.

Krankheiten und Leiden entstehen zuerst im Kopf und manifestieren sich dann – meistens unbewusst – im Körper. Geist und Körper sind untrennbar miteinander verbunden. Jede länger anhaltende stressige Lebensphase oder ein negativ prägendes Ereignis kann früher oder später körperliche Spuren hinterlassen.

Was kann Hypnose für mich tun?

- Du wirst eine vollständige schmerzfreie Tiefenentspannung erleben.
- Rasche und unkomplizierte Hilfe bei Schmerzen, Krankheiten, Ängste und Blockaden
- Steigerung des Bewusstseins, Selbstbewusstseins und der Leistungsfähigkeit
- Effektiver Abbau von Stress
- Du wirst eine neue Lebensqualität erfahren.

Hypnose hilft in sehr vielen Bereichen: Schlafstörungen, Raucherentwöhnung, Kopfschmerzen, Migräne, Flugangst, Prüfungsangst. Nebst erwachsenen Personen können auch bei Kindern und Jugendlichen durch die Hypnosetherapie sehr gute Erfolge erzielt werden.

Weitere Informationen zum Thema Hypnose finden Sie auf unserer Homepage www.massan.ch.

Diverses Region

Kurse der Volkshochschule Region Bülach im Juni / Juli 2016

Gesellschaft und Politik

Berufswahl als Familienprojekt

Simon Schmid, Berufs-, Studien- und Laufbahnberater
14. Juni 2016 (Di), 19.00–21.00 Uhr, 50.–
(Elternpaar: Fr. 35.– pro Person)

Kunst und Kultur

Liedernächte

Amanda Manda Seiler, Sängerin und Gesangspädagogin
Das Schweizer Volkslied
9. Juni 2016 (Do), 19.00–21.00 Uhr, Fr. 50.– pro Abend

Zwischen Limmat und Bahnhofstrasse

Erkundung der Zürcher Altstadt
Robert Höhn, pensionierter Gymnasiallehrer
15. Juni 2016 (Mi), 13.30–ca. 16.30 Uhr, Fr. 35.–

Kreatives Schreiben–Eine Abenteuerreise zu sich selbst

Michèle Minelli, Schriftstellerin/Eidg. Dipl. Ausbildungsleiterin
4. und 18. Juni 2016 (Sa), 9.00–17.00 Uhr, Fr. 290.–

Homer und seine Götter

Marcel Looser, Altphilologe und Indogermanist
9., 16. und 23. Juni 2016 (3x Do), 19.00–20.45 Uhr, Fr. 84.–

Natur und Umwelt

Nachhaltige Energie für die Mobilität der Zukunft –

Führung bei der Empa
8. Juni 2016 (Mi), 16.00–18.00 Uhr, Fr. 29.–

Besuch bei den Diensthunden der Stadtpolizei Zürich

22. Juni 2016 (Mi), 14.00–15.30 Uhr, Fr. 35.–

Kommunikation und Persönlichkeit

Schmuck gestalten

Beatrix Zuber, Gestaltungspädagogin
Manuela Leone, Gestaltungspädagogin
25. Juni 2016 (Sa), 13.00–17.00 Uhr, Fr. 120.–
(exkl. Materialkosten, ab ca. Fr. 30.–)

Weitere Informationen finden Sie auf der Website:
www.volkshochschule-buelach.ch

Das Amphitheater ist bereit für die Saison 2016

Das Amphitheater Hüntwangen ist bereits aus der Winterruhe erwacht, ist geputzt und gejäht worden und erwartet Sie auch dieses Jahr mit einem abwechslungsreichen Programm. Damit auch jene Anlässe mit Wetterpech nicht buchstäblich ins Wasser fallen, steht auch dieses Jahr das Festzelt mit Holzboden und Festbestuhlung wieder zur Verfügung.

Um Ihren zukünftigen Besuch im Amphitheater noch angenehmer zu gestalten, plant der Verein am Standort des jetzigen WC-Wagens ein Gebäude mit sanitären Anlagen, Garderoben und Geräteraum. Für weitere Informationen über dieses Projekt informieren Sie sich bitte beim Vereinsvorstand.

Helfer sind immer willkommen! Für unsere Anlässe im Amphitheater brauchen wir immer freiwillige Helferinnen und Helfer für Buffet, Kasse, Service usw. Für Informationen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an unser Sekretariat.

Neue Vereinsmitglieder ebenfalls! Wollen Sie an vorderster Front im Verein Amphitheater Hüntwangen dabei sein? Gerne begrüssen wir Sie als Einzel- oder Firmenmitglied in unserem Verein. Für alle Anregungen, Ideen, Fragen und Infos wenden Sie sich bitte an unser Sekretariat: info@amphitheater-huentwangen.ch

Informationen über das aktuelle Programm, Vermietung, Benützung usw. erhalten Sie über unsere Website: www.amphitheater-huentwangen.ch.

Für Ihre Unterstützung in jeglicher Form bedanken wir uns herzlich.

Programm 2016

8. Juni 2016

Erlebnistag für Menschen mit Behinderung

Auch dieses Jahr organisiert die Fima Marti AG den beliebten Erlebnistag für Menschen mit Behinderung. Ein spannender Parcours mit Bagger, Dumper und vielen anderen Baumaschinen und -geräten muss erledigt und abgestempelt werden, bevor sich die strahlenden Besucher in der Festwirtschaft stärken und erholen können. Sicherlich wird auch der diesjährige Erlebnistag mit den vielen Attraktionen den Besuchern unvergesslich bleiben.

www.marti-zuerich.ch

10. Juni 2016, 19.30 Uhr

Sommerkonzert der Musikvereine mit Stargast Nicolas Senn
Nach dem letztjährigen Grosserfolg und weil es Nicolas Senn im Rafzerfeld fast so gut gefällt wie in seiner Heimat im Appenzell, freuen wir uns, dass der bekannte und allseits beliebte Hackbrettler auch dieses Jahr zusammen mit den Musikvereinen musizieren wird. Lasst uns den Auftakt zur Sommersaison im Amphitheater in guter Stimmung mit viel Musik zusammen feiern.

Ab 18.00 Uhr Festwirtschaft mit Grill, RacletteBar und herrlichem Kuchenbuffet

Nach dem Konzert Musik und Tanz im Festzelt.

Bei Regenwetter findet der Anlass im Festzelt statt. Eintritt frei / Kollekte

www.bbglisau.ch / www.mvwil.ch / www.mg-rafz.ch

25. Juni 2016, 11.00 Uhr

Holi Festival of Colours

Es wird extrem! Die Farben, Food und Drinks, die Party des Jahres!

Lasst euch den farbigen Hauch von Woodstock nicht entgehen, der das Holi Festival of Colours 16 unvergesslich machen wird!

Line-up: MOGUAI, KRONO, 99 SOULS, CEDRIC ZEYENNE, PHILIPP GEORGE, TV NOISE, BOMBAY BOOGIE SOUND-SYSTEM

www.holifestival.com

19. August, 20.00 Uhr

7. Country Night im Rafzerfeld

Fetzige Musik mit den beiden Countrybands «Country Stew» und «Daniel T. Coates», gute Stimmung und Line Dance auf der riesigen Tanzbühne. Lassen Sie sich ein Airbrush-Tattoo verpassen und gewinnen Sie einen tollen Preis im Hufeisenwerfen.

Türöffnung 18.30 Uhr

Abwechslungsreiche Verpflegung durch professionelle Standanbieter.

Tickets an der Abendkasse Fr. 20.– inkl. 1 Drink / Kinder bis 16 Jahre frei

www.amphitheater-huentwangen.ch

20. August 2016, ab 18.00 Uhr

Amphi Blues- & Jazz-Festival

Auf drei Bühnen spielen vier internationale Top Bands aus Grossbritannien, Italien und der Schweiz.

Line-up: Passadena Roof Orchestra GB, Rudy Rotta Band IT, Jazz Ambassadors feat. Danilo Moccia CH/GB, Generikum CH, Jam Session.

Verpflegungsstände mit verschiedenen Spezialitäten.

Tickets an der Abendkasse Fr. 25.– / Kinder bis 16 Jahre frei.

www.amphijazz.ch

9. September 2016

Theater im Amphi mit KTTZ

Das Kleine Tournee Theater Zürich zeigt an diesem Abend - als Premiere im Rafzerfeld - die Komödie in zwei Akten «Irgendwo im Nirgendwo». Das Stück, welches im Original von Wolfgang Binder stammt, wurde von Lukas Fehr für die Aufführungen des KTTZ neu geschrieben. Wie bei dieser Bühne üblich, dürfte auch dieses Stück die Lachmuskeln arg strapazieren.

Türöffnung 18.30 Uhr, Festwirtschaft mit RacletteBar und Kuchenbuffet

Tickets an der Abendkasse Fr. 30.– / Vereinsmitglieder Fr. 15.– / Kinder Fr. 5.–

www.kttz.ch

17. September 2016, ab 18.00 Uhr

Oktoberfest im Amphitheater

«A'zapft is!» heisst es wieder, wenn im Amphi-Festzelt das Oktoberfest 16 steigt. Schmeissen Sie sich ins Dirndl oder in die Lederhose, tanzen und schunkeln Sie zu bayerischer Live-Musik, stillen Sie Ihren Hunger mit Haxen, Hendl und Kartoffelsalat und löschen Sie den Durst mit original Oktoberfestbier. PROST!

www.amphitheater-huentwangen.ch

18. September 2016

Gottesdienst im Amphitheater

Sollte Petrus uns dieses Jahr im September für einmal gut gesinnt sein, verschiebt sich der Gottesdienst aus der Kirche unter den freien Himmel. Freuen Sie sich auf die feierliche Morgenstimmung im Amphitheater.

www.refwil-zh.ch

Verein Amphitheater Hüntwangen

Western-World-Wasterkingen 2016

Nach grossem Erfolg im 2013 steigt der Montags Club Rafzerfeld wieder in den Sattel und lädt am Wochenende vom 17. bis 19. Juni 2016 zur zweiten Runde des Western-World-Wasterkingen!

Der Samstag steht wieder voll unter dem Motto «Country, Beef and Comedy». Neben dem «Gala Beef Dinner» sorgt die «Saddle Creek» Country Band und der Comedian Erasmus Stein für Unterhaltung. Zur späten Stunde stehen die «Enderlin Chicks» mit ihrer kompletten Band auf der Bergheimbühne. Wer bereits an der Chilbi Wil zu Gast im «Mäntigs-Saloon» war, weiss, was ihn erwartet.

Der Sonntag steht dann unter dem Motto «Family Day». Am Morgen findet der beliebte «Buure Brunch» statt. Nebst den kulinarischen Leckerbissen der Region gilt es vor allem auch die einzigartige Aussicht über das Rafzerfeld zu geniessen. Für Unterhaltung sorgt auch am Sonntag die «Saddle Creek» Band. Zur Mittagsstunde öffnet der «Kids Parcours» mit diversen Attraktionen, wie Lasso werfen, Armbrustschieszen, Bullriding, Goldsuche und vielem mehr, womit sich die Kinder den ganzen Nachmittag verweilen können.

Als Special Guest führen Die Weissen Bärte anlässlich ihres 10-jährigen Jubiläums am Freitag ihren «Rock the Hill» Event durch.

Programm:

Freitag, 17. Juni	«Rock the Hill» – Die Weissen Bärte mit Live Rock von OFFTRAX
Samstag, 18. Juni	«Country, Beef and Comedy» (Gala Dinner, Erasmus Stein und Live Country von Saddle Creek. Special Guest: Enderlin Chicks)
Sonntag, 19. Juni	«Family Day» mit «Buure Brunch» und Barbecue

Informationen sowie Anmeldung für das «Gala Beefdinner» und den «Buure Brunch» unter www.western-world-wasterkingen.ch

Pflüger-Team Rafzerfeld

Die Vereinsaktivitäten, die sich meist auf die Monate Juli und August beschränken, wurden heuer bereits am 13. Februar mit einer Papiersammlung in Wil aufgenommen. Kräftig wurde angepackt und im Anschluss gehörte ein gemeinsames, gemütliches Mittagessen dazu.

Die vom Präsidenten zügig geleitete Generalversammlung am 22. April war unser zweiter Anlass. Mit verschiedenen Helfereinsätzen am 800-Jahre-Jubiläum der Gemeinde Wil geht es Anfang Mai weiter. Die eigentlichen Haupteinsätze unserer aktiven Pflüger finden gemäss nachstehender Auflistung statt:

31. Juli	Thurgauer Kant. Wettpflügen in Münsterlingen (evtl. 7. August)
14. August	Zürcher Kant. Wettpflügen in Rickenbach ZH
21. August	Schweizermeisterschaft in Neunkirch SH

Schweizermeisterschaft im Chläggi

Unsere Wettpflüger werden sich besonders an der eigenen Kantonsmeisterschaft hohe Ziele setzen.

Besonders spannend wird es am 21. August an der SM in Neunkirch auf dem Waldhof am Fusse des Schmerlat zu und



Garage Sigris Rafz Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigris.ch

rutschmann albrecht zadik architekten ag

Funktion — Form — Qualität — Kosten — Termine

Scheidwäg 22
PF 187, CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33
Fax 043 433 44 34

info@raz-architekten.ch
www.raz-architekten.ch

20 JAHRE 1996 - 2016

FELIX SPÜHLER

maler-spuehler.ch Gewerbebau im Hard Rafz

Bolliger

Fusspflege-Praxis

Gerda Neukom

Ihre Füsse tragen Sie tagein tagaus – stundenlang.

Gönnen Sie sich und Ihren Füßen etwas Besonderes!

Landstrasse 36
8197 Rafz
M 079 435 32 92
M gerda@gf-sh.ch
W www.fusspflege-gerda.ch

gerüstet für die Zukunft

Koni Gisler
079 300 57 17
044 869 33 75
info@GiRaf-Gerüste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

THOMI'S Bäckerei

täglich frisch & handgemacht

Thomas Bürgisser
Märktgass 7
8197 Rafz
info@thomisbaeckerei.ch
Tel. 044 869 04 35

Öffnungszeiten
Mo – Fr 06.00 – 13.00 Uhr
15.00 – 19.00 Uhr
Sa 06.00 – 14.00 Uhr
So 07.00 – 12.00 Uhr

Kompetenz aus der Region

044 869 13 95
www.ducnli.ch

HANS DÜNKLI + RAFF

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe

Speak English

www.english-rafzerfeld.ch

044 869 09 62 079 611 83 52

her gehen. Dies, weil der Dritt- und Viertplatzierte der diesjährigen Meisterschaft das Ticket für die Teilnahme an der Europameisterschaft 2017 im eigenen Land erhält. Üblicherweise möchte jeder Sieger oder zumindest Zweitplatzierte werden. Dieses Jahr dürften die Spekulationen eher auf den nächsten Rängen liegen, was natürlich praktisch unmöglich zu beeinflussen ist. Für die Zuschauer dürfte dieser Wettkampf deshalb bis zur Rangverkündigung sehr spannend sein. Besonders wenn man weiss, dass die EM in Diessenhofen TG und die WM in Kenia stattfinden werden... Wir freuen uns jedenfalls schon sehr auf diesen Nervenkitzel und hoffen, auch aus dem Rafzerfeld interessierte Besucher anzutreffen!

Tagesprogramm 21. August 2016
Schweizermeisterschaft in Neunkirch SH

Ab 10.00h	Festwirtschaft
11.00h	Start SM Wettplügen Spaltfurche (20 Minuten)
11.20h	Bewertungspause
12.00h	Weiterplügen
14.40h	Wettkampf beendet
ca. 16.30h	Rangverkündigung

Kurz nach Abschluss der nationalen Konkurrenzen wird unser aktiver Pflüger Marco Angst sein Gespann verladen, um am 10./11. September 2016 zum zweiten Mal an einer Weltmeisterschaft teilzunehmen. Vor drei Jahren feierte er in Kanada seine WM-Premiere, dieses Jahr darf er sich in der Nähe von York GB mit den weltbesten Pflüger messen. Wir wünschen ihm bereits alles Gute und das nötige Wettkampfglück!

Palliative Care – zum Beispiel durch das «Rufnetz Rafzerfeld»

Was bedeutet Palliative Care

Palliative Care umfasst die Betreuung, Behandlung und Begleitung von Menschen mit einer unheilbaren, lebensbedrohlichen und chronisch fortschreitenden Krankheit. Palliative Care beginnt bestenfalls bereits dann, wenn Betroffene und deren Angehörige mit der Diagnose einer unheilbaren Krankheit konfrontiert werden. Im Vordergrund der Palliative Care steht das Bestreben, dem Patienten eine den Umständen entsprechend möglichst hohe Lebensqualität und Selbstbestimmung während der Krankheitszeit bis zum Tod zu ermöglichen. Es geht nicht darum, dem Betroffenen durch medizinische Massnahmen zu mehr Lebenszeit/Lebensspanne zu verhelfen, sondern vielmehr darum, allen Beteiligten Sicherheit zu vermitteln und die verbleibende Lebenszeit so zu gestalten, dass sie für Betroffene und Angehörige sinnvoll und erfüllt zu einem würdigen Ende geführt werden kann.

Beschwerdelinderung – nötigenfalls durch kompromisslose Schmerzbekämpfung – intensive Pflege und umsichtige Betreuung und Zuwendung im umfassenden Sinn stehen im Zentrum der Palliative Care. Diesen vielfältigen Anforderungen wird durch die Zusammenarbeit verschiedener Dienste/Fachstellen entsprochen.

Palliative Care ist also Teamarbeit durch

- Angehörige
- Hausarzt
- Sozialdienst, Physiotherapie, Psychologe, Ernährungsberatung und andere Beratungsdienste wie Krebsliga, Alzheimervereinigung oder Pro Senectute

- Seelsorge / Pfarrer
- Spitex oder stationäre Pflegedienste
- Begleitpersonen, die Betroffene und deren Angehörige individuell und ohne Zeitdruck in ihrem letzten Lebensabschnitt begleiten und in verschiedensten Belangen unterstützen

Palliative Care durch das «Rufnetz Rafzerfeld»

Das «Rufnetz Rafzerfeld» kann diese persönliche Begleitung von Betroffenen und deren Angehörigen im Rafzerfeld und im Züri Unterland kostenlos anbieten. Es ist das erklärte Ziel des gemeinnützigen Vereins und aller Mitarbeitenden, den letzten Lebensabschnitt von unheilbar kranken Menschen durch liebevolle, individuelle Begleitung möglichst lebenswert zu gestalten. Die einfühlsame, umfassende und ergänzende Begleitung und Betreuung wird durch freiwillige Begleitpersonen geleistet. Die gut ausgebildeten Mitarbeitenden verfügen über Erfahrung im menschlichen, kommunikativen und spirituellen Bereich. Sie bringen eine hohe Bereitschaft mit, sich mittels Erfahrungsaustausch und Besuchen von Kursen und Seminaren weiterzubilden. Sie unterstehen der Schweigepflicht. Das «Rufnetz Rafzerfeld» arbeitet politisch und professionell unabhängig und achtet jeden Menschen mit seiner ihm eigenen Weltanschauung. Die Einsätze sind für die Betroffenen kostenlos.

Der englische Begriff «Palliative Care» wird international verwendet. Der Begriff wird einerseits aus dem lateinischen «pallium», was einem mantelähnlichen Umhang entspricht, und andererseits aus dem englischen Wort «care» für «Pflege» abgeleitet. Darunter ist eine umfassende Pflege zu verstehen, die mit allem Notwendigen versorgt, die umsichtig beschützt und achtsam und behutsam umsorgt.

Rufnetz Rafzerfeld ist in den folgenden Gemeinden tätig: Bachenbülach, Bülach, Eglisau, Glattfelden, Hochfelden, Höri, Hüntwangen, Neerach, Rafz, Stadel, Wasterkingen, Weiach, Wil, Winkel

Einsatzzentrale RUFNETZ RAFZERFELD

Montag–Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr
Telefon 079 813 08 72, info@rufnetz-rafzerfeld.ch
www.rufnetz-rafzerfeld.ch

Rufnetz Rafzerfeld

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Juli 2016

Dr. A. Sutter 2. Juli bis und mit 18. Juli

Dr. B. Zurgilgen 19. Juli bis 31. Juli

Vertretungen wie gewohnt gegenseitig.
Mittwoch: Praxis Dr. Sutter geschlossen
Donnerstag: Praxis Dr. Zurgilgen geschlossen
Samstag: Praxen abwechslungsweise geöffnet

Telefonnummern

Notfallzentrale 044 360 44 44
Dr. A. Sutter 044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen 044 869 14 11

Veranstaltungskalender Juni 2016 Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Donnerstag, 12. Mai 2016 - Donnerstag, 2. Juni 2016 jeweils Donnerstagabend 18.00–19.30 Uhr	Einführungskurs Orientierungslauf	Raum Bülach (wird vor dem Kurs bekannt gegeben)	OLK Rafzerfeld Bülach (weitere Informationen unter http://www.olkrafzerfeld.ch)
Mittwoch, 1. Juni 2016 17.30–20.00 Uhr	Kleinkaliber-Volksschiessen 50 m	Schiessanlage Rafz	Sportschützen Rafzerfeld
Donnerstag, 2. Juni 2016 07.30–18.00 Uhr	Motorradausflug Furkajoch	Treffpunkt: Restaurant blue	Motorradfreunde Rafz
Samstag, 4. Juni 2016 09.00–12.00 Uhr	Bücher(z)morge mit Kaffee und Zopf während der Ausleihe	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Samstag, 4. Juni 2016 Sonntag, 5. Juni 2016	Bazar mit Flohmarkt	Hinter Gemeindehaus Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Sonntag, 5. Juni 2016	Eidgenössische und kantonale Abstimmung		Gemeinde
Sonntag, 5. Juni 2016 11.00–16.00 Uhr	Sommerfest 2016	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Heimleitung und Personal Peteracker
Montag, 6. Juni 2016	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde
Montag, 6. Juni 2016 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung	Zentrum Tanneväg	Gemeinderat Rafz
Dienstag, 7. Juni 2016 08.00–10.00 Uhr	Frauezmorge	Zentrum Casa	Frauenverein Rafz
Donnerstag, 9. Juni 2016 bis Montag, 13. Juni 2016	Partnergemeinde Hetvehely zu Besuch in Rafz		Gemeinderat
Freitag, 10. Juni 2016 17.30–20.00 Uhr	Kleinkaliber-Volksschiessen 50m	Schiessanlage Rafz	Sportschützen Rafzerfeld
Freitag, 10. Juni 2016 19.30 Uhr	Sommerkonzert	Amphitheater Hüntwangen	Musikgesellschaft Rafz
Samstag, 11. Juni 2016	Papiersammlung	ganze Gemeinde	Musikgesellschaft Rafz
Samstag, 11. Juni 2016 08.00–14.00 Uhr	Strassenflohmarkt Rafz	Märktgass	Flomi Frauen
Sonntag, 12. Juni 2016	Firmung	Katholische Kirche Rafz	Katholische Kirche Glattfelden- Eglisau-Rafz
Sonntag, 12. Juni 2016 12.00–18.00 Uhr	Museumsfest «50 Jahre Ortsmuseum» (nostalgische Modeschau, Musikband «Ignition», Festwirtschaft, u.v.m.)	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Montag, 13. Juni 2016	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde
Dienstag, 14. Juni 2016 10.00–10.30 Uhr	Buchstart-Treff Reim und Spiel	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Mittwoch, 15. Juni 2016 15.00–17.00 Uhr	Seniorenachmittag mit Rösslifahrt	Treffpunkt: Zentrum Tanneväg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Samstag, 18. Juni 2016 09:00–17:00 Uhr	Unihockey-Schülerturnier	Saalsporthalle Schalmacker	UHC Phantoms Rafzerfeld
Sonntag, 19. Juni 2016	Empfang Eidgenössisches Musikfest Montreux	Bahnhof Rafz	Musikgesellschaft Rafz
Montag, 20. Juni 2016	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde
Dienstag, 21. Juni 2016 11.00–13.00 Uhr	Sonderabfallsammlung Hüntwangen	Post/Volg Hüntwangen	Gemeinde Hüntwangen
Mittwoch, 22. Juni 2016	Seniorenreise		Frauenverein Rafz
Freitag, 24. Juni 2016 17.30–22.00 Uhr	Manneabig in der SRF-Arena	Treffpunkt beim Fernsehstudio Leutschenbach	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Montag, 27. Juni 2016	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde
Dienstag, 28. Juni 2016 19.00–21.00 Uhr	Frauenabend - Brätle	Treffpunkt beim Zentrum Tanneväg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Mittwoch, 29. Juni 2016 17.00–20.00 Uhr	Sommerfest Primarschule und Kindergarten Rafz	Saalsporthalle Schalmacker	Elternmitwirkung Rafz

Redaktionsschluss: 12. Juli 2016

Nächste Ausgabe: 1. August 2016
Adresse: Postfach 23, 8197 Rafz
www.rafz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz
Administration: Sibylle Hauser-Bollinger
Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinflall